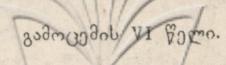


619  
1956/2

დოკუმენტი  
საბჭოთა კავშირის  
№ 8 18 ივნის 1956







კონცელითის საზოგადო კულტურული მუზეუმი - სამართლის და სამსახურის მიერ



ສາທິປະໄຕ ຖ້ານອົກສີໃດ ສເພາະກຸດກາວແລ້ວ ດັວນເບີນ. ຮຶນຍູ້ລັງ ສຳເນົາຫຼຸມເຮັດວຽກ ມານັກວົດ ໄຮນອ່າຍືນ ແລ້ວ ສັນຍາ ສະແລ້ມື່ອງອາ ໝາຍ.

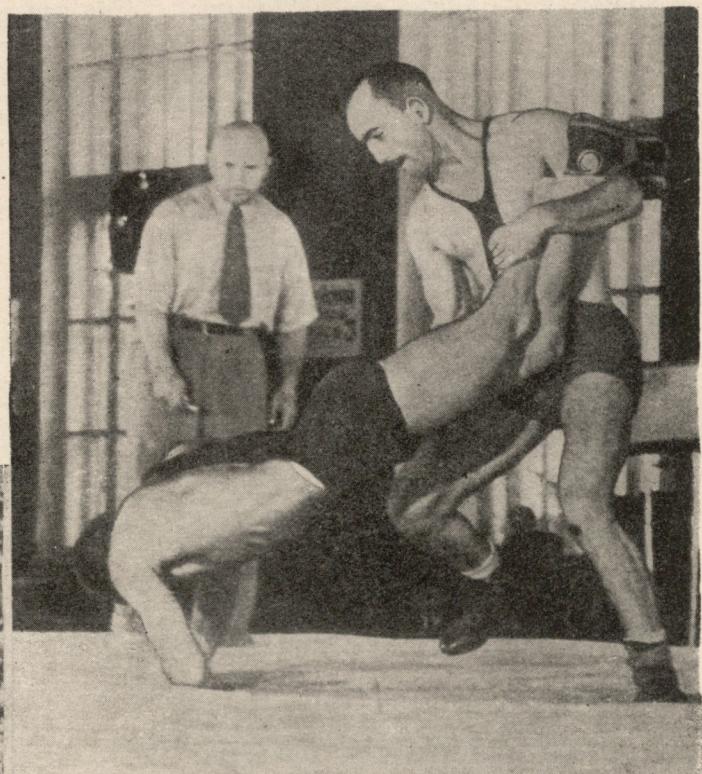
საბჭოთა კავეირის ხალხთა საერთაკიანო

5 აგვისტოს მოსკოვის ვ. ლენინის სახელმის ცენტრალურ სტადიონზე გაიხსნა საბჭოთა „კრშირის ხალხთა სპარტაკიადა.

სპარტაკიადაზე შეჯიბრება ტარდებოდა სპორტის ოცდაერთ სახეობაში, რომელშიც  
მონაწილეობდა 9600 სპორტისტი, მათ შორის 1500 მძღვანელი. შეჯიბრება მიმდინარეობდა  
გთხოვას 15 სტადიონზე და მას მილიონობით მაყურებელი ესწოდოდა.

ადგილები განაწილდა შემდეგნაირად: I — მოსკოვი, II — რსფსრ (ნაცრები), III — ლენინ-გრადი, IV — ურაინა, V — საქართველო, VI — გსტონიური და სხვა.

საბჭოთა ხალხთა სპარტაკიდა ახალგაზრდობის შესანიშნავი დღესასწაული — გადაიქცა  
ძოლია თუ უსტათობის ბრწყინვალე დამართვისადა.



ୟ ତ ନ କ ଗ (ଶ୍ରେମନ୍ତ): ମିଳିରାଙ୍କ ପାଲ୍ଯୁଜ୍‌ଏ-  
ଲ୍ଲାମନ୍‌ଦିଗ୍ଭାବ ତାଗୋଲ୍‌ଲ୍ୟୁଗାଲ୍ ପିଲାଙ୍କାଶି ମିଳିନ୍-  
ଗା ବାଦିଗାନା କାହିଁମିଳିରା ଲା ବା ସବାରକ୍ତାକୁଠିଲିବ  
ହିମପିଲିନିବ ଫିଲାର୍ଦ୍ଦା.

ქვემოთ: მატჩი ფეხბურთში უკრაინისა  
და საქართველოს ნაკრებ გუნდებს შორის.

# დემობილიზაციის ჯარისკაცი

ურთისესობა  
ციხესიმაგრეს



1. „მშვიდობის ბურჯი“, — სამართლიანად უწოდებნ ჩენენ ქვეყანას მთელი მსოფლიოს კეთილი ნების აღაშიანები. და არც დეგბიან! საბჭოთა მთავრობა თანმიმდევრულად იცავს მშვიდობის პოლიტიკას, ყოველ ღონეს ხმარობს გამანადგურებელი ატომური ომის თავიდან ასაცილებლად, შეიარაღების შესამცირებლად. ამის ბრწყინვალე დადასტურებაა მთავრობის გადაწყვეტილება ჩენი ქვეყნის შეიარაღებული ძალების რაოდენობის შემცირების შესახებ. პეტ კიდევ უარშა შემოგონილი ზებულონი იქნა 640 ათასი ჯარისკაცი და ოფიცერი; მხოლოდ ექვსმა თვეზე განვლო მას შემდეგ და განხორციელდა არმიის ახალი შემცირება.



1.200 ათასი აღაშიანი ბრუნდება არმიიდან სახალხო მეურნეობის სსვალახება დარგში სამუშაოდ. ისინი შაშხანის მაგიერ წერაქვებს, თოსებს, უროებს აილებენ ხელში და კვლავ ჩადგებიან მშვიდობის დამცველთა რიგებში.

ჩენი რესპუბლიკის ქალაქებსა და სოფლებში ყოველდღიურად ასობით დემობილი ზებულონი მეომარი ბრუნდება. ბევრი მათგანი მიდის მშობლიურ ქარხანაში, კომეურნეობაში, მანქანა-ტრაქტორთა სადგურში და დგება ჩარხთან, ტრაქტორის საჭესთან, ესმება საწარმოი ბრიგადაში.

იმბურგი მჭედლი შვილი არმიაში გაწვევამდე ითხი წლის განმავლობაში კომშაინრად მუშაობდა სართო-ჭალის მანქანა-ტრაქტორთა სადგურში. კომეურ ტანკის მძღოლი დემობილი ზებისთანავე მშობლიურ მანქანა-ტრაქტორთა სადგურში გამოცხადდა და ძეველ სამუშაოზე აღგენა ითხოვა. სამშობლოს წინაშე

ვალმოხდილი ახალგაზრდის სურვილი დაუყოვნებლივ დააკმაყოფილეს და თავისუფალი კომბაინი ჩაბარება.

პირველი კლასის ავტომძღოლი ვასილ კუსრა-შვილიც სწორედ იმ დღეს მოვიდა მანქანა-ტრაქტორთა სადგურში და თავის ტრაქტორს დაუწეო ძებნა. დიდად გაიხარეს ვასილის ძეველია მეგონებმა მო ულოდნელი შესვედრით და გადაწყვიტეს კვლავ ერთ აგრეგატზე განეგრძოთ მუშაობა.

მისი ტრაქტორი ადრე დემობილი ზებულონი იმართებოდა თავისი გადაეცათ, მას კი მოძრავი სახელოსნოს მძღოლისა და მექანიკოსის თანამდებობა შესთავაზება.

— ახლა კი წავიდეთ, ჩენი კარ-მიდამი დავათვალიეროთ, — დემობილი ზებულონი მეგონებს წინ გაუძღვა მანქანა-ტრაქტორთა სადგურის მთავარი ინჟინერი თადარიგის ინჟინერი სიმონ გერაძე.

სურათზე: (მარცხნიდან) ი. მჭედლი შვილი, ს. გერაძე და ვ. კუსრა-შვილი.

2. ოცე მეტი ახლად დემობილი ზებული ახალგაზრდა დაბრუნდა სართო-ჭალის მანქანა-ტრაქტორთა სადგურში ძეველ სამუშაოზე. ზოგი ტრაქტორის საჭეს მიუჯდა, ზოგი კომბაინის შტურვალს, ზოგმაც სახელოსნოში ზეინლად

და ხარატად დაიწყო მუშაობა. ისინი პირველი დღი-დანვე ენერგიულად ჩაებნენ შრომის ფრენულში და მექანიზატორთა გამოყლილ კოლექტივში ახალი ხალისი და მხიარულება შეიტანეს.

იმბურგიმ და ვასილმა ბევრი მეგონარი ნახეს, რომლებიც მათზე აღრე დაბრუნებული ყველა არმიიდან. ზეინკალი გივი ძამანაშვილი 1955 წლის ნოემბრში პირველი დემობილი ზებულონის დროს დაბრუნდა სოფლად. მთლი ზამთარი მანქანა-იარაღების შეკეთებაზე იმუშავა, მოსავლის აღების დროს კი გადაუწყვეტია კომბაინზე კუშტურვალედ წასვლა.

— ჩემს აგრეგატზე წამოდი, — გაეხარდა კომბაინერ იმბურგი მჭედლი შვილს და იქვე დაიწყო „შტატის დაკომპლექტება“. მალე ტრაქტორისტიც



„იმოვა“ დემობილი ზებული ტანკის მძღოლი ბევრი აბელა შვილი და... „შტატი“ შეავსო.

— „გვარდიის აგრეგატი“ საბრძოლველად მზად არის, — იცინიან მეგონები.

სურათზე: (მარცხნიდან) დემობილი ზებული მეომარი გივი ძამანაშვილი, იმბურგი მჭედლი შვილი, ვასილ კუსრა-შვილი, ვალერიან ძამანაშვილი (მეტურვალე).

3. პროფესიული მღელარებით აუმგერდა გული ვასილ კუსრა-შვილი, როდესაც ახალგაზრდა მოძრავი სახელოსნო ჩაბარება. მაშინევ საჭეს მიუჯდა, ეზოში რამდენიმე წრე შემოატარა და იმბურგი მჭედლი შვილის კომბაინის გვერდით გააჩირა.

— ეს უნივერსალური გასაღები შენ გეონდეს, როცა კომბაინის რამე გაუჭირდეს, გასაღები ხელში აიღე, ჩემი სახელი ახსენე და მეც იქ გავჩინდებით, — სიცილით უთხრა მან მეგონარს და ჭანჭიერის მოსაჭერი გასაღები გადასცა.

დ. გულისაშვილი  
ფოტო გ. ვახტანგაძეს





ათას ორასი კილოგრამი სიმინდი და შვიდას ოც-  
დათი ლიტრა ლვინო.

အောင် အုတေသနပေးဆိုလွှာ ရှေ့ချောက်ပြုလွှာ မြန်မာပြည်၏  
ကြံ့လျှော့ကြော်ပေးဆို စောင်ရွက်ပေးဆိုလွှာ မြန်မာပြည်၏၊ ဂျောက်  
မြို့လှုပြောလွှာ၊ အဖွဲ့အစည်းတော်မြို့လှုပြောလွှာ စာပေးဆိုလွှာ ပေးဆိုလွှာ  
လျှော့လှုပြောလွှာ ကြော်ပေးဆိုလွှာ တော်မြို့လှုပြောလွှာ ပေးဆိုလွှာ ပေးဆိုလွှာ  
နောက် ကြံ့လျှော့ကြော်ပေးဆိုလွှာ မြို့လှုပြောလွှာ တော်မြို့လှုပြောလွှာ ပေးဆိုလွှာ  
လျှော့လှုပြောလွှာ ကြော်ပေးဆိုလွှာ ပေးဆိုလွှာ ပေးဆိုလွှာ လျှော့လှုပြောလွှာ ပေးဆိုလွှာ

გვიან ასეთ ასალობით დაინიშნოთ მაყრიცხულებელი. ეს  
ნაზი რიგადაშორის დაისი ტრატემონტი და კულტი-  
ვაკანა ატარებს. გვეპართელა მარანში პრესმბილეს  
საშუალებით სამას ტონაზე მეტი უურენით იქცევება  
შემოღვავითი, იწურება და საბა საჩისასა მიღუ-  
ლულისძის ტკის გასრუბში. მარანში საწინაურ-  
ებით მარანს არც უწავას. ასევე მექანიზმულია ეს-  
ნაზის შეტამოვა-შეფრევება და საერთოდ მეურნეო-  
ბის ყველა დარღვევა.

ორჯონიგიარელ კოლეგურნებს არასდროს დაავიტყ-  
დება ამაზინის ინიციატივის შესრულებული კრება. კოლ-  
ეგურულების თავიდრობარებმ დაუკავშირდებოდა  
შემავალთა ამიტობის სსოფტმარკა შემომშავი ბორი სა-

ამ კურების შედეგაც კოლონიალურები მეტი მინდობრებით შრომობდნენ. ამით გამოხატული ისახავნ მაღლობას მშობლეული მთავრობისა და პატრიისა დამი, რომ მწერებიც დიდ მზრუნველობას იჩენენ მოთავამი. ორჯერინიერებით საერთო კურებას უსწრებოდა რუსთაველის სახელობის კოლონიერების თავმჯდომარებელი.

ମାର୍ଗ ଜ୍ୟୁମିହେର ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସିଲିଙ୍କୋ. ମାତ୍ର ମହାଦ୍ୱାରା ଲାଗୁ ହେଲାଏ ବେଳେ ରାତ୍ରି କାହାନିମ୍ବା ଥିଲା ତୁ ଉଠିଲା ଚାନ୍ଦିରୀଶ୍ଵର. ମହାଦ୍ୱାରା ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେଲାଏ, ରାତ୍ରି ଜ୍ୟୁମିହେର କ୍ରମିତ୍ୟନ୍ତରେ ଆମାଦାର କ୍ରେମିଟରଙ୍କ ବେଳାନ୍ତିକ, ମାତ୍ରାକୁ ମଧ୍ୟରେ ଥିଲା ତୁ ଉଠିଲା ଚାନ୍ଦିରୀଶ୍ଵର. ରାତ୍ରି ଗୁଡ଼ମିଳନ ଗିନ୍ଦାରେ ଅଗ୍ରନ୍ତରେବା ତା କ୍ଷେତ୍ରଙ୍କରେ ମହିନାରେ କ୍ରମିତ୍ୟନ୍ତରେ ଆମାଦାର କ୍ରେମିଟରଙ୍କ ବେଳାନ୍ତିକ ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେଲାଏ କିମ୍ବା ତୁ ଉଠିଲା ଚାନ୍ଦିରୀଶ୍ଵର. ରାତ୍ରି ଗୁଡ଼ମିଳନ ଗିନ୍ଦାରେ ଅଗ୍ରନ୍ତରେବା ତା କ୍ଷେତ୍ରଙ୍କରେ ମହିନାରେ କ୍ରମିତ୍ୟନ୍ତରେ ଆମାଦାର କ୍ରେମିଟରଙ୍କ ବେଳାନ୍ତିକ ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେଲାଏ କିମ୍ବା ତୁ ଉଠିଲା ଚାନ୍ଦିରୀଶ୍ଵର.

ამ ერთი მათგანის მოვლენის დამატებითი უფლება გვიცის დღის დროის განვითარების სურათი აქვს ჩაკრტული.

მეურნეობის თავმჯდომარე დ. გოგობერიშვილთან  
და საკავშირო სასოფლო-სამეურნეო გამოფენის სხვა

କାନ୍ଦାରୀ ନୂଆରୀ ନାହାରୀ ନାହାରୀ ନାହାରୀ ନାହାରୀ ନାହାରୀ ନାହାରୀ  
ଶେ କୁଟ ଶୈଳପାତାରିଶ୍ଵର ନରଜିର ମିଳିଯାଙ୍କେ ନିମିନିଲା  
ହୃଦୟ ଉପରେ ଶୈଳପାତାରିଶ୍ଵର ମିଳିଯାଙ୍କୁ ହୃଦୟରେ ଆଗ୍ରହୀ  
ଅକ୍ଷାମ୍ଭେଟୀରେ ତେତରା ଏବଂ ଅଭିନିର୍ଦ୍ଦର୍ଶନିର୍ବିନ୍ଦୁ ତେତରା ନିମିନି-  
ଲା. ଏହି ନାହାରୀ ମିଳିଯାଙ୍କେ ମିଳିଯାଙ୍କୁ ଜାରିଛେ ନିମିନି-  
ଲାରେ, କିମ୍ବା କିମ୍ବା ମିଳିଯାଙ୍କୁ ମିଳିଯାଙ୍କୁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
ତେତରା ମିଳିଯାଙ୍କୁ ମିଳିଯାଙ୍କୁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ეს კონტაქტურებია ზღვის დონიდან მხოლოდ ორად  
საბოლოო მეტრზეს სიმაღლეზე, რაც ხელს უშლის აკ-  
მევრანახობის განვითარებას. მაგრამ წელს გამონა-  
ხეს სავანას მიწა და ვაზი უკვე აკაც ხარისხს.  
მოცულებარი ხასიათი აქვთ ჯუმბერს. ეპროდი  
მიწას და ცდილობს, რაც შეიძლება მეტი სიკეთე-  
მიმოს მისგან ძიება უყვარს და ეს ძიება უმეტეს

შეიცვალა ეს აჩბავი, თოთქო მისი ოჯახის წევრები  
მონაცემლებს რამე გადატარებული უმარტვა წავიდა  
სუცათ, ნაახ და სასტარულო რაონიგან ეგიძინ  
გამოიძახა. შემდევ, დილით სასლიდან რომ გამო  
ვდომდა, პირველად რომანზე ნაცულობდა და ექი-  
მების დახმარებით იგი კვლავ ფეხშე დაყყნა. ჯუმ-  
ბერის სუყვარს მიწა და კიდევ სუზრი სუყვარს აა-  
მიწავა მიმუშავე ხლოს. ამ სუკარულით მიჰყავი  
კოლმეტრინობა აღმავლობის გზით.

ჩაის კრიუვენ მთიდან ჩაისასული რაჭელება  
სტარინის სასტარობის კოლმეტრინობაში. აქ ჯერ

ქიდევ არ არიან ჩაის კრეფის თხტატები, მაგრა  
კერჯერობით არც ჩაია დიდი ხნის.

## 8 ԵԽՈՍՑԵՋՈ ՏԵՂՄԵՋՈ ՏԵՎԱԿՄՅԱՋԵՐՄԵՋՈ

საბჭოთა კავშირის ერთ-ერთი უდა-  
მაზესი კუთხის — საქართველოს გასა-  
ცნობად და დასათვალიერებლად აუ-  
რებელი ტურისტი და ექსპურსინტი  
ჩამოდის, ორგანიზებული განვითარებითან,  
ისე ჩვენი ძველი ყველის კუთხით.

ଶ୍ରୀଜାନନ୍ଦମଣିଙ୍କ ଉତ୍ତରପାତ୍ର ତଥା ଗୁଣିତା  
ଶ୍ରୀଅଶ୍ରୁତେ ପ୍ରୟୋଗୀ, ମହାକୌଣ୍ଡିନୀ, ମହାବିଷ୍ଣୁ,  
ମହାରାଜେଶ୍ଵର ଓ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ, ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ, ମହାଭାଗିତା  
ମହାକାଳ ସାମାଜିକ ଓ ଧ୍ୟାନପାଠିକ ମହାକାବ୍ୟ  
ଶ୍ରୀରାମାଲ ତ୍ରୈରାତ୍ରିକୁ ନିର୍ଦ୍ଦିତ ଆମିତା  
ଶ୍ରୀରାତ୍ରିପାତ୍ର, ରମ୍ଭା ଶାକ୍ତେଶ୍ଵର କୃତ୍ତିମରାଜ  
ଶ୍ରୀରାତ୍ରିପୁରୁଷ ମହାଶର୍ମାତ୍ରିପାତ୍ର ଶ୍ରୀରାତ୍ରିପାତ୍ର  
ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀତିର୍ତ୍ତ ଶାକ୍ତରାତ୍ରିପାତ୍ର ମନ୍ଦିରି.

ଶ୍ରୀଲ୍, ୧ ଅକ୍ଟୋବର, ୨୦୧୫ ବିଜୁଳିତ ପାଇଁ  
ଶ୍ରୀଲ୍, ୨ ଅକ୍ଟୋବର, ସ୍କୁଲ୍‌ମାର୍କେଟମାର୍କ୍‌  
ରୂପାଲି ଗ୍ରାମ ତାଙ୍କୁ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ  
ମିଳି ଶ୍ରୀରାମକୃତିମାର୍କ୍ ଦାଖାଇ, ବେଳେମିଳି  
ଦାଖା ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟେ ରୂପାଲିକୁ ଶିଖି, ଏହି  
କ୍ଷେତ୍ରରେ ବ୍ୟବସାୟାଙ୍କ ବିଶ୍ଵାସ  
ମିଳିବାକୁ ପାଇଁ ଶ୍ରୀଲ୍ ପାଇଁ ୪୦୦  
କାବସ. ଏହି ତାଙ୍କ ପ୍ରକାଶ କରିବାକୁ  
ପାଇଁ ମାର୍କେଟରୁକ୍ତି  
କ୍ଷେତ୍ର-କ୍ଷେତ୍ର ମାର୍କେଟରୁକ୍ତି ମିଳିଲା

ჩვენი ქვეყნის მოწინავე აღამანებმა  
დაათვალიერეს თბილისის ლირსშესა-  
ნაშნავდან

କୀମାରୁଷିଆ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ ତଥାଲୋକପାତ୍ର  
ଗୁରୁତ୍ୱଶ୍ରୀଗୁରୁଙ୍କାରି ହିନ୍ଦୁ ଶେଷାଶ୍ଵରପାତ୍ରଙ୍କାରି  
ହିନ୍ଦୁଶ୍ରୀ ଏବଂ ମାତ୍ରାନ୍ତରା ଏବଂ କ୍ରମାଣୁଜୀ-  
ଲ୍ଲାଙ୍କାରି ଗୁରୁମହାତ୍ମୀୟଙ୍କାରି ଶ୍ରୀରାଧାକୃତ୍ତବ୍ୟାନିକ  
ଶ୍ରୀରାଧାରୁ ଯିନି ଗୁରୁତ୍ୱପାତ୍ର ଏବଂ ଗୁରୁତ୍ୱକୁ-  
କ୍ରମିକ ମିଳିବାନୀତ୍ବକୁ, ଏବଂ ମାତ୍ର ତଥା-  
ଲୋକଙ୍କ ଶ୍ରୀରାଧାରୁ ହୁଏ ଗୁରୁତ୍ୱଙ୍କାରି।  
ଅସ୍ଵର୍ଗ ଶ୍ରୀମାରାତମ୍ଭୁରୁଷାଲାଦ ଶେଖଦ୍ଵାରା

ტურისტებს მშვენე კონცხის, ახალი ათონის, ბათუმის, ყაზბეგის, ფასანაურის, მცხეთის, გორისა და სხვა ტურისტები.

სა, ახალი 100 საწოლაანი ტურისტული ბაზა გაიხსნა ბიჭვინთაში. იგდ მშენებარებს უნიკალური ფასევების ჭალაში.

მოწევულ ტურისტთა გაბინეტების შევებს ახალ სტრუქტურით, უორმუსურათებით და დიაგრამებით, რომელს ბიც ასახებს საბოროთა გაშემჩინევას კომუნისტური პარტიის მეოცე ყრილობის შესასავალს და მეცნიერებების ხუთწლიანი ნი გეგების შავებულებებს.

აღსანიშვნები ის გარემოება, რო  
მიმდინარე წელს შესუტვლილია დ  
შემუშავებულია ახალი ტრირისტულ  
მარშრუტი კახეთში. 1957 წელს ტუ  
რისტებს გავაკუთრება, ამ შემთხვე  
შესანიშვნა ადგილებს. ამ ახალი მარ  
შრუტები მართვის მიზანი ის ასამართლო

ტულა ბაზა — ქობულეთში, გუდუოს  
და მიუსევარში.  
მიმოხინობაზე წელს კირში დაიწყება,  
მშენებლობა 120 საწოლიანია ახალ  
ტურისტული ბაზისა, რომლისათვისაც  
გადამუშავა მილიონ-ნახევარი მანეთია  
აქცევან წელს დაიხარჯება 200 ათასი  
მანეთი.

გაფალისწინებულია გაფართოვდე  
ბიჭვინთისა და ბორჯომის ტურისტუ  
ლი ბაზები იმ ვარაუდით, რომ სა  
წოლთა რაოდენობა 1957 წლისათვი  
გადიდეს 200-250-მდე.

იმ ტურისტებისათვის; რომელიც იმანათლებით აკონტაქტობდა მიმღებადი ზეპირ შეკი ზღვის სანაიროზე, მუშაობს ეკენის პანსიონატი, რომელიც ერთდროულად მომსახურებას გაუწევს 1000 ტურისტ-მოგზაურს, მაგრავი კომუნიკაციული სასტუმროების გენერინის ჩასასმელი, აგრძელებანი შესკეთებელი ბაზები და სადგომობრივი აღილები.

შივდინარე წელს საქართველოს ტურისტულ-საეკურსოი სამართველოს  
ტურპაზგი და სოხუმის საეკურსოსი  
ბაზა მომსახურებას გაუწივეს 350 ათა  
ტურისტა და ექსკურსიანტს.

აღ. ჯანვარის,  
საქართველოს ტურისტულ-საექი-  
კურსით სამართვილოს უფროსი  
შოთადგინდე.

զշօմ եւ զօրացոյն Յ



Page 0.

შუალამე გადავიდა. ქარაჭეშ ჩაქრენები ჩიტონის გრძელებით, და მხოლოდ და მცირებული აპეზარი წევიძა. და მხოლოდ ნავსაღვურში ერთობანულ უშმობენ და გაბმით საუბრობენ გვმთა საყვარებოს. საყვარებო გრძელვანდები და თვალების დურკა შეწყვიბილ სიციცონაში შეუმცდარდ ერკვევან კაიატენბი, ლიი-კეტერები, ლოცმანები, მეამწენი, მრავალი ათეული ადამიანი, უზარ-გაზარი სავაკორ ნავსაღვურის ცხოვ-რიბის მმართვოლონ.

უფროსი დისპეტჩერი ძლიერ იკავებს ღია-  
ვებს ღიმილს, — აქ გაუგებარი რაღა  
ონდა იყოსთ, და გვიხსნის:

— «გენერალი ჩერნინისხვეუ» და-  
დი საკუანო გემი, იგი თხოვს ნაგ-  
სადგურის ბჟეზის, ნავმისაბმელ-  
ქედლიან გამიყვანოთ... იუგოსლა-  
ვიის ხმაში „ლავოპო“ ზღვში  
გააფის ნებართვა სურს... შვეცაიის  
გემი „სიბა“ მესამე ნაგისაბდების  
მოძიება, მისობრივი ლოტმანი საჭირო.  
იქ ახალი აშენები ცლიან ავლინი-  
ტანისთვის გახადზან მოწყობილო-  
ბებს. ეს ტრანზიტია!

ତୁ ରା ମନ୍ଦିରରେ କଥାମାନାହୁଣ୍ଡିଲୁଛୁ? — ଟଙ୍ଗବ୍ରନ୍ଦ ଗୁରୁରତ୍ନା ଦେଖିଯେବାର  
ପ୍ରେଲୋଳ ଦେଖିବାରୁକୁଣ୍ଡିଲୁଣ୍ଡି, — ମାଶିନା-  
ଅସ୍ତ୍ରାଧ ହେଲିବିନ୍ଦର୍କୁଣ୍ଡି ଦେଖିବାରୁକୁଣ୍ଡିରୀରୀ—  
କ୍ଷେତ୍ରିଲିଙ୍ଗ. ଶ୍ରୀଵାଚ୍ଚି ବାଲାନ୍ଦ, „ଆଶ୍ରମାଳୀ“  
କୁଣ୍ଡସ୍ତାରିକ୍ଷିପ୍ତ ଆଲମର୍ଦ୍ଦ, ଦା, „ମେହିକା“  
ଶ୍ରୀବାଲ୍ମୀକିରିଷ୍ୟାଙ୍କ ମୂରିମାର୍ତ୍ତବାଦ, ଶ୍ରୀମିତ୍ରି, „ନି-  
ଶ୍ରୀବାଲ୍ମୀକିରିଷ୍ୟାଙ୍କ ମୂରିମାର୍ତ୍ତବାଦ, ଶ୍ରୀମିତ୍ରି, „ନି-  
ଶ୍ରୀବାଲ୍ମୀକିରିଷ୍ୟାଙ୍କ ମୂରିମାର୍ତ୍ତବାଦ, ଶ୍ରୀମିତ୍ରି, „ନି-  
ଶ୍ରୀବାଲ୍ମୀକିରିଷ୍ୟାଙ୍କ ମୂରିମାର୍ତ୍ତବାଦ, ଶ୍ରୀମିତ୍ରି, „ନି-  
ଶ୍ରୀବାଲ୍ମୀକିରିଷ୍ୟାଙ୍କ ମୂରିମାର୍ତ୍ତବାଦ, ଶ୍ରୀମିତ୍ରି, „ନି-

ნისა” სამართლებულო როგორი და-  
ცია, რომელიც განკვებს კოლხების  
გარდუქშნის სჯების. ქალაქის ხილებ-  
თან, ისე როგორც წილით, ახლა კ დგა-  
ნაა გამისამრთოვლის მანქანები. ეს მან-  
ქანი მიზიდული შექმნილია აქვთ, ფორმით, მშვე-  
ღიანის ქუჩაზე.

პირველმა მიწისძუღველმა დანად  
გარჩა, რომელიც სტალინური პრე  
მის ლურჯეატ ცხადას მეთაურო  
ბით აწყო ენთუზიასტთა ჯგუფმ  
მეზღვაურებისაგან მიზოვებულ პონ  
ტონში, თვავის ღირსება გამოამუშავ  
უნა ზედ საჯარის ცენტრათ მდგრად  
რე კაობში, იქ, სადაც ახლა დახუ  
რული ბაზარია. მეორე და მესამე  
მანქანებმა ობრიდებული წესშე გა  
დაუკციონ მოედნან, სადაც რამდენიმე  
წლის წინათ აღმართა უკვე მოტე  
ტენის კავშირში ცონბილი აგ მანქანა  
თა დამზადებელი ქარხანა.

უშველია, „კოლხიდშენსაც“ და მი-  
წისძროველთა ქარხანასაც დიდი მიღია  
აკვთ. ისინი განვითარებულიან,  
კიდევ უფრო ბევრ სასარგებლობას და  
მის გაუყოფებრი. და მანც ვერ ცლია  
ან ისინი ასე მკვეთრად, მტკიცედ და-  
სასიახლოლო ფოთის მზრულ და-  
აბა, მოიგონება ფოთის ქალაქის  
თავის ნიკო ნიკოლაიძის მგზებარე-  
ჩომანტკიცული ოცნებები. განუშვევ  
ტელი წვიმის გაუვალი უაღალი, საკა-  
დოდ გაშვებული ცნობები კოკის  
პირულ წვიმებზე, რომელიც თითოეულ  
წერტიალში 250 დღე თავს ესხმოდა  
ფოთს, არასოდეს არ უშლილია ზელი-  
დიდ მოქალაქე ნიკო დავანას ზღვის  
ფართო სივრცეში და უცვლა ქვედა  
ნის ხმლდები მომავალი პორტი  
ნავმისადგომებში. ის გამჭრააი რეა-  
ლისტი იყო და რეალისტურად

იცოდა ოცნება! ვართ გულა მოლაწოვან ჭავ

წინათ ფოთის ნავსაღებურს თქვენ უწყობდით ჭიათურის მაღარაკის დან ჩვენი ქვეყნის სამხრეთისა და ცინტრის მეტალურგულ ქარხნებადაღი გადაჭმილი უჯრმასარი სამდნო კონვეირის ცენტრალურ რეკოლს. ახლა კი რაოდი ხდება, რომ შეივარა რიცხოვნა ნაგისის გოგომებით დანარჩენი და უცხოელენო ხომალდება და თან სულ სხვა ტარეტით? ამბობ

— ახლა უკვე მექანიზმები ამოშა-

კებენ ტყირთის თითქმის 99 პროცენტს. ჩელსეაზე მოძრავი უჯარმაზადან პორტალური აშენები, მოძრავი მტკირთავები, ამხვეტი მანგანები, ბურთა ნიჩები და სხვა შეკნაბმები ცვლიან ასობით მუშის შრომას, რის გაკეთებასაც წინათ მტკირთავები სას კვირიში ძლიერი ახერხდებნენ, ახლა მანგანები ადვილად ასრულებნენ 7-8 საათის განაპირობაში. თითქმის  
არც ისე ცუდია, მაგრამ ხუთწლანან გეგმით ჭაოთაურიდან მარგანეცით ჩა მოსულ შეგაღებელობათა დაცლა დაცლა გეგმვაზ მარგანეცის დატვირთვის ორნანებავრჯველ მეტად უნდა დაჩინდეს. ამ მიზნით, უშუალოდ ნავამისადგომებთან, აიგვება სპეციალურ



საბუქსირო გემ „ჩაქვას“ კაპიტანი  
გ. ბუკვა (მარჯვენა) და მისი მე-3  
თანამებრძე გ. ბერიანიძე, რომელმაც  
წელს დამთავრა მცირე ცურვის  
შემდეგ, ასე ასრულდა დაკავშირდება.

გააჩირთოს ნდობა, და კვლავ დააწინუებს. ასე გაიზარდა ყოფილი მტკირთავი მუშა კარგ სპეციალისტა, დაიდი სავჭრო ნავსაღურის ხელმძღვანელად.

ნაგებისადგომებზე ქარი აფრიკალებს  
წითელ ტილოს ჭარტერით: „გავი-  
მარჯვები უდანიკოსი საზღვრა კორ-  
ტის კონკრეტიკოთან შეჯიბრებაში“.  
ხორცი ასც ხდება. ფითელები ვა-  
დამდე ადრე ასრულებენ ვეველ ვა-  
დებულებას. წესს საბჭოთა და უც-  
ხოვათ ქმარითობა იწი მისამართი

କେମ୍ବର୍ଦ୍ଦିନ ନିର୍ମଳତା କିମ୍ବା ଉପରେରୁ  
ବାରାମିଲ୍ଲ ଅଳ୍ପ ଡାରିଗିରିରା ଦା ନାହିଁ  
ଶାଙ୍କରୁମା ଶକ୍ତିମାନ ଫିଲ୍ଡ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ମିଳି-  
ଲାନ ଗାନ୍ଧୀଜୁଗରୁକୁଠିତ କାରାଗା ମୁଖ୍ୟ  
ନବୀ ମେହରୀ ଶାର୍ଦ୍ଦିଲ ହାନ୍ଦାନ୍ଦା ନାହିଁ  
କେମ୍ବର୍ଦ୍ଦିନ କିମ୍ବା ଉପରେରୁ  
ସିଲ୍ଲିବାରୁ କିମ୍ବା ଉପରେରୁ କିମ୍ବା ଉପରେରୁ  
ସିଲ୍ଲିବାରୁ କିମ୍ବା ଉପରେରୁ କିମ୍ବା ଉପରେରୁ

କୁଣ୍ଡଳ ପାତାରେ ନାଶିଲୁଗୁରୀଳ ଏହି ବୈଶିଖାନିକାଙ୍କ  
ଶ୍ରେଷ୍ଠରେଣୁମ୍. ଏହିପରିବର୍ତ୍ତନ କିମ୍ବା ୩  
ପିଠାର୍ଯ୍ୟାମ — ନାଶିଲୁଗୁରୀଳ ଲୋକରେଣ୍ଟୁମ୍ ଗା  
ଶ୍ରେଷ୍ଠରେଣୁମ୍ — ନାଶିଲୁଗୁରୀଳ ଉଚ୍ଚରଣ୍ଡି  
ଲୋକର୍ଦ୍ଦିନ, ମାଲାଲାମ, ଶୋରଦା, ମିଲାଶେ

# 0 3 0 6 0 3 6 3 0

## დაკარებილან 100 წლისთავის გამო

(1856—1956)



პორტალური ამწეს უფროსი მეაზ-  
წე შეთა აბურჯანია, ამწეზე მუშა-  
ობს 1937 წლიდან. გემების დატ-  
ვირთვის გეგმის სისტემატურად ას-  
რულებს 170-200 პროცენტით.

წყლითა და გრიგალისაგან დაბარუ-  
ლი, ფართო სახთ. თაისი გარე-  
ნიბით იგი მართლაც „ზღვის მგელა“  
ჰქავს. მეორე, ლევენტი ბახტაძე,  
ნავსადგურის მთავარი მეცნინება, პი-  
რიქით ხმელეთშელის და დაბალი. ის  
ჩია ტანისაა, მაგრამ ყოველდღი გა-  
დაიცას 74 კილოგრამიან კოსტუმს,  
ჩაცავს თითო ფუთიან ფეხსამე-  
ლებს და რამდენიმე სათავი „გაი-  
სეირნებს“ მუქმწვანე ტალღების სიღ-  
რმეში. იქ, ხან მაცრა ბატონ-პატრო-  
ნიოთ, გასინჯვას ფარვატრის ჟეკ-  
რს — შემოწმებს მთავარ გზას, რომ-  
ლითაც შემოღიან და უკანე ბრუნ-  
დებიან გემები, ხან გულდაბით შეა-  
თვალიერებს ოკანქეზე გადმოვლილი  
გმის წყალქვეშა ნაწილს, ხან დიდ  
სიღრმეზე ამაგრებს მოლობ, ასწო-  
რებს ორმოცხონიანი ქვის კუბების  
ყორეს.

ლავრენტი ბახტაძე დიდი წვლილი  
შეტანა საქართველოს თითქმის ყვე-  
ლა პიღროლესადგურთა მშენებლო-  
ბაშიც, გვირვების დღეებში მას და-  
მარებას სტეფანენ ხრამის, ორთა-  
ჭალის, ჩითახევის, ტყებულის პიდ-  
როლესადგურთა მშენებლები, და ის  
ყოველთვის ახერხებდა პიდრიშშე-  
ნებელთა მეტად ძებლი დაგალებების  
დაჩქარებით შესრულებას.

ლავრენტის წყლში გაუტარებია  
თვრამეტი ათას საათამდე, მას აქვს  
ორმოცდა ორი წლის მუშაობის სტა-  
ური, კარგი სახელი, ჰყავს მოწავეები  
და ჯანმრთელადა!

ლავრენტის გაუტარებია კი... თითქ-  
ვის ზღვაში დაბადა. პატარა ბიჭუნა  
აფრინია ხომალდით უკვე დაცურა-  
ვდა აზოვის ზღვაში, საზღვაოგარეთის  
ნავსადგურებში, იყო მარიას, ბოც-  
მანი, შტურმანი, კაპიტანი. 1934 წლა-  
დან მისი სპეციალობაა ლოცვანობა.

მთელი მისი მოშაობის წლებში არ  
ყოფილი შემთხვევა, რომ მოსლო-  
დეს აზრია ანდა ღონის მარც დაბრ-  
კოლებინოს გემის ხელი. სამაგიეროდ  
ხშირად მომხდარა მეორე ამბავი: საბ-  
ჭოთა და უცხოქვეყნელი კაპიტანები  
მიდიან ნავსადგურის უფროსთან და  
გადასცემი ლოცვანისადმი მაღლობას.  
ხოლო, ადგენჯერ გასულან გაწუ-  
რელია და მის მიერ ალზრდლები —  
ლოცვანები გოგიტიდე, ხიბიკვი, ოშა-  
ნინი, ბობილენჯი, თავანითი ნავით  
დასალუპავად გაწირულ გემთა გა-  
დასაჩერნად. როგორ არ მოვიგონოთ  
ნიერმბის ქარაშელიანი დამე, როცა  
გაწერელიამ 22 კაცი გადაარჩინა,  
შალე ამის შემდეგ უფროსი ლოცვანი  
ლენინის ორდენით დააჯილდოეს.

...იყანისა და ზღვათა სივრცებს  
სერავენ ხომალდები. გეზი ფოთის-  
ქენ აულიათ. ნავმისაბმელ კადლო-  
თან ხვალ უფრო შევრნი იქნებან  
ასინ.

მშვიდობის მსოფლიო  
საბჭოს დადგენილებით  
მთელი პროგრესული კა-  
ცობრიობა აღნიშნავს დი-  
დი უკრაინელი მწერლის,  
რევოლუციონი დემოკ-  
რატის ივანე ფრანკოს და-  
ბადების ასი წლისთავს.

სოციალური და ეროვ-  
ნული ჩაგვრის წინააღ-  
მდეგ დაუღალავი მებრ-  
ძოლის, თავისუფლებისა  
და ხალხთა მეგობრობის  
მგზებარე მომღერლის  
ივანე ფრანკოს იუბილე  
არის საბჭოთა კავშირის  
ყველა ხალხის ზეიმი,  
კომუნისტური პარტიის  
ლენინური - ნაციონალუ-  
რი პოლიტიკის ძლევამო-  
სილების კიდევ ერთი გა-  
მოხატულება.

### ივანე ფრანკი

მე მცირე ხანი ვიცხოვრე ქვეყნად,

მაგრამ მრავალი რამ მოვასწარი.

ცხოვრებამ თითქო მარგუნა მცირე,

მაგრამ რაც მომცა, საკმაო არი.

მას წავლა — ქვეყნად მეგრძნო კეთილი

მამცნო — მეხილა სინათლე მხსნელი.

მომცა სურვილი სიმართლის გრძნობის

და ორი მტკიცე, მშრომელი ხელი.

მარგუნა ტრფობის სიამე მწველი,

თუმც უბედობამ დამკრა კამისამ,

\* \* \*

მითხრა: დათესე, თუმც შენი ხელით

არ მოგიხდება მომცა ყანისა.

მარგუნა — მტრები მჩაგრავდნენ მარად,

რაღაც ძალაა მათი თვისება.

მარგუნა მომხრეც, რომელიც მუდამ

მხოლოდ იცავდა თავის ღისებას.

მაინც ვაფასებ ტანჯვას და ტკივილს

ყველაზე მეტად და აღარ ვნანობ,

რომ ტანჯვა მერგო ამ ცხოვრებაში

სიმართლისა და სიკეთის გამო.

თარგმანი  
ს. ჩიქოვანისა





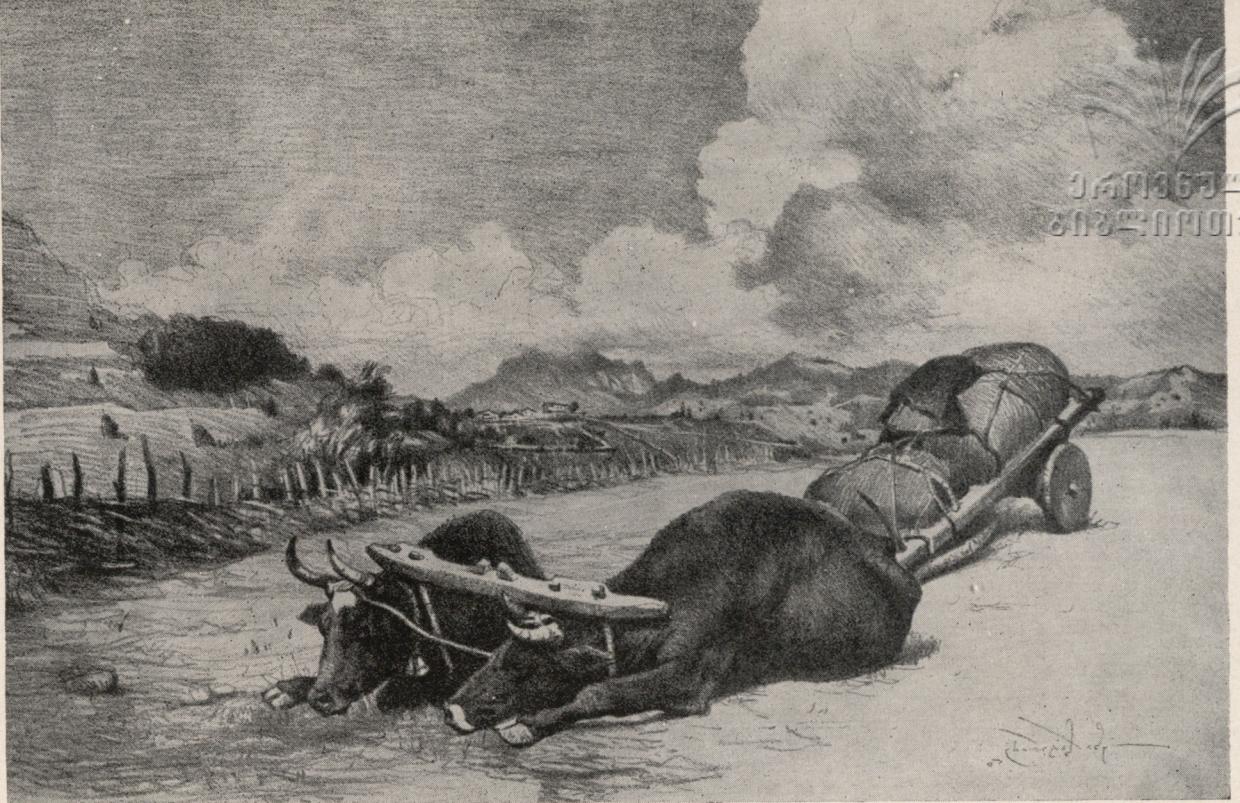
ნენას გვერდით ამოცულდექი, კოლმეურნეობაში და-  
ვწერ მუშაობა.

ჩვეულებრივად დაწყო შემოდგომის ის დღე.  
ჩვეულებრივად მადიონენ მატარებლები, ჩვეუ-  
ლებრივად მოვერიცე ჩაის ფოთლი, ჩვეულებრივ  
დროს დაებრუნდი სამუშაოდან, მარამ...

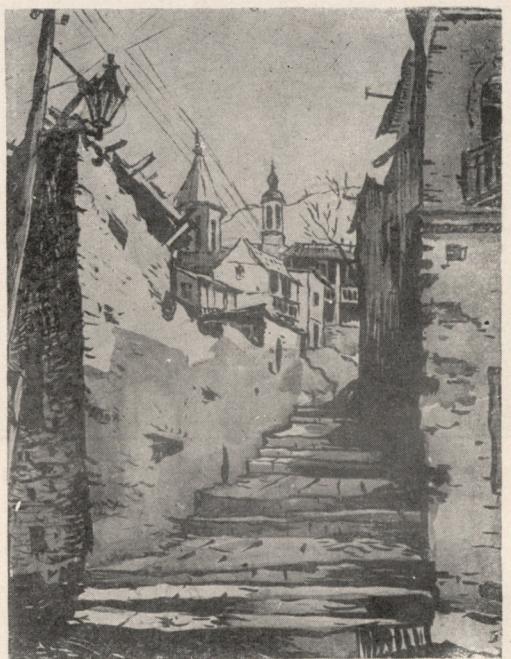


ეროვნული  
გამაცემის

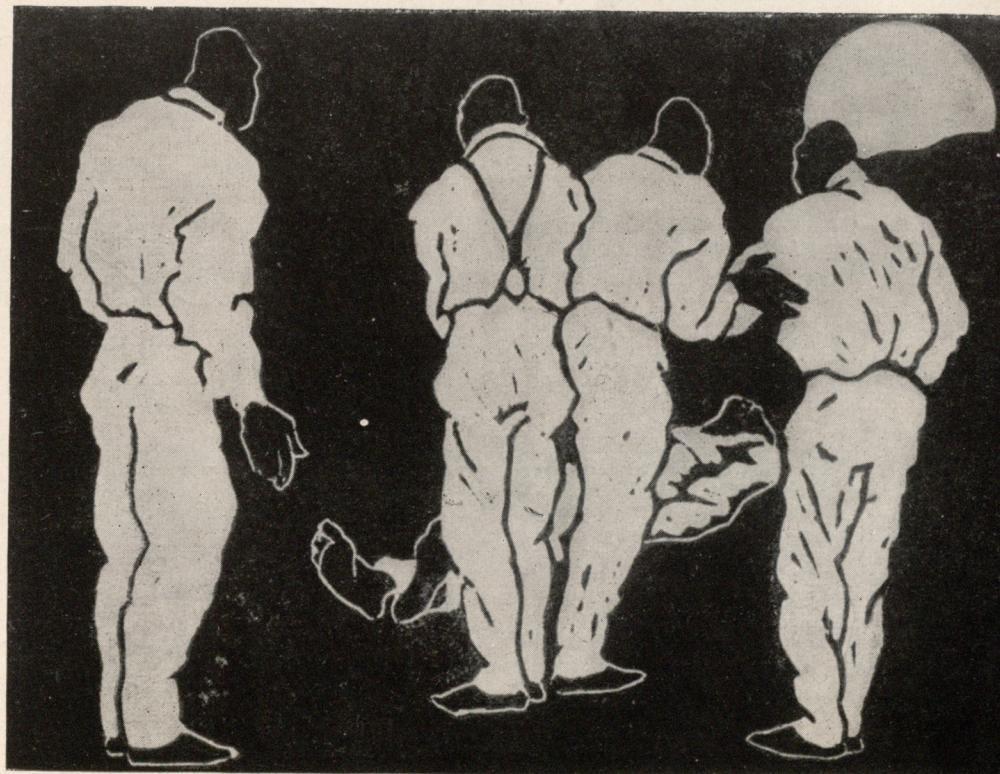
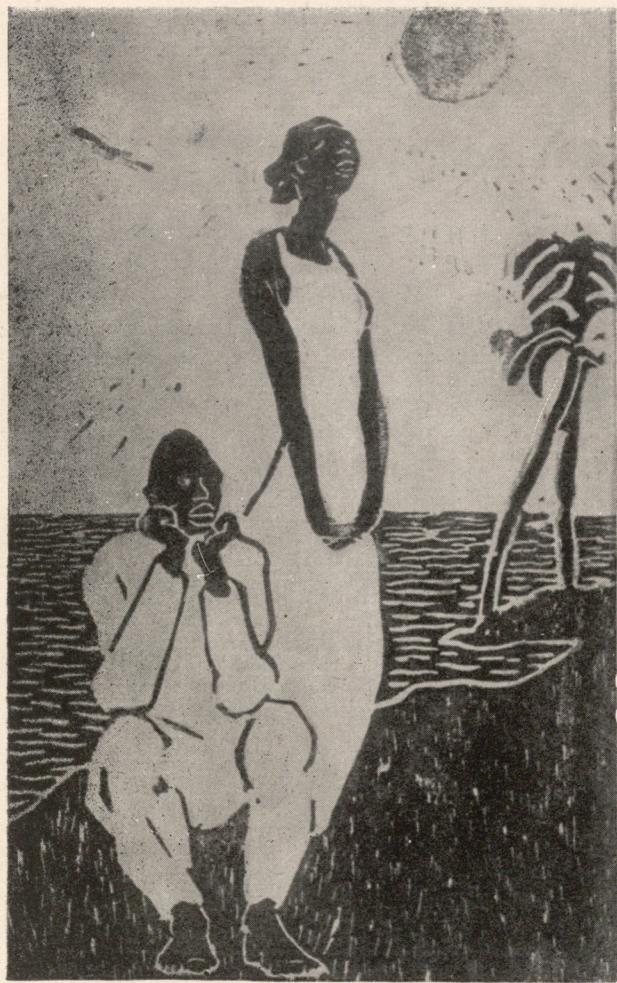
უჩა ქუთარიძე  
რაჭის გზაზე

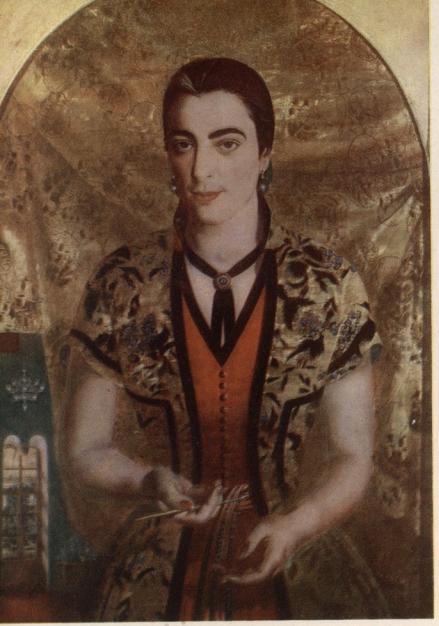


დ. ნოღიძე  
„ძველი თბილისი“



რ. თარხან-შოურავი  
თლუსტრაციები კუბის პოეტის  
ნიკოლას გილიერის ლექსების  
ხატვის „როდესაც მე ამ მიწა-  
ზე მოვედი“.





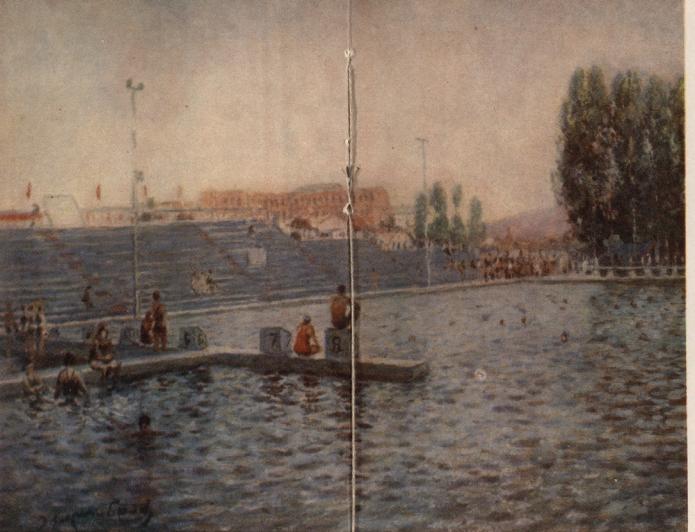
გ. ვ. რამიშვილი.

ქაბულის კანის ქადაგი ქადაგი მორჩილება.



გ. ვ. რამიშვილი.

სალამი ზღვის გვ.



სასპორტო პუნქტი.



ნატურალისტი.

დ. გ ა ბ ა შ ვ ი ლ ი

გამაცხელის მოლოდინში.

დ. გ ა ბ ა შ ვ ი ლ ი



დ. გ ა ბ ა შ ვ ი ლ ი

ზღვის პერსიება.

დ. გ ა ბ ა შ ვ ი ლ ი

ზღვის პერსიება.

დ. გ ა ბ ა შ ვ ი ლ ი

ზღვის პერსიება.

დ. გ ა ბ ა შ ვ ი ლ ი

ზღვის პერსიება.

დ. გ ა ბ ა შ ვ ი ლ ი

ზღვის პერსიება.

დ. გ ა ბ ა შ ვ ი ლ ი

ზღვის პერსიება.

დ. გ ა ბ ა შ ვ ი ლ ი

ზღვის პერსიება.

დ. გ ა ბ ა შ ვ ი ლ ი

ზღვის პერსიება.

დ. გ ა ბ ა შ ვ ი ლ ი

ზღვის პერსიება.

დ. გ ა ბ ა შ ვ ი ლ ი

ზღვის პერსიება.

დ. გ ა ბ ა შ ვ ი ლ ი

ზღვის პერსიება.

დ. გ ა ბ ა შ ვ ი ლ ი

ზღვის პერსიება.

დ. გ ა ბ ა შ ვ ი ლ ი

ზღვის პერსიება.

ဒ. ၁၆၀၂၅၇  
“နှလုပ်ခွဲလျှော့ ဒေါက်လျှော့”



ဒ. ၁၆၁၃၅၇၉၈  
“အလောင်း ဆာတွောင်း ဒေါက်လျှော့”



ဒ. ၁၆၁၀၁၁၀  
“န. ပာလာပွဲလျှော့ ဒေါက်လျှော့”



# ԱՐԱԲՈՅՆԱԼԵՑԿՈՅՑՈ ԳԵՂԱԳՆԱԳՈՒԽԵ

ଏକୁଶେଷଦର୍ଶକ ଜ୍ଞାନିକୁମାର ମିଶ୍ରଲ୍ଲେଖବୀରୀ, ରହମାନାଥଙ୍କିପ  
ଦେଖିଲେଣ୍ଡ ଗାର୍ଯ୍ୟବେଶ୍ଵର ତ୍ରୈମାତ୍ରାବ୍ଦୀରୀରେ ମିଠିଦିନାନ୍ତରେ  
ଦେଖିଲୁଛି । ତୁ ରହମାନାସା ଦା ଜ୍ଞାନିକାରୀଙ୍କ ବ୍ୟାକର୍ତ୍ତାଙ୍କ ନିର୍ମଳା  
ଦା କମାଂଦାଲ୍ମତ୍ତା ଦା ମାତ୍ର ଶ୍ରେଣ୍ଡଙ୍କର୍ବେଶ୍ବର (ପ୍ର. ପି. ଜ୍ଞାନିକାରୀଙ୍କ  
ନେତୃତ୍ବକୁବେଶ୍ବର) ହିନ୍ଦୁଲ୍ଲେଖବୀରୀର ତ୍ରୈମାତ୍ରାବ୍ଦୀରୀରୁରୀରେ ମୁକ୍ତିଦିନାରେ  
ଗାମିନକାତ୍ମକାରୀ ଜ୍ଞାନିକାରୀଙ୍କର୍ବେଶ୍ବର ତ୍ରୈମାତ୍ରାବ୍ଦୀରୀରେ ଆଜେତ, ଉଚ୍ଚ  
ରାମ ଦେଖିଲୁଛି ତ୍ରୈମାତ୍ରାବ୍ଦୀରୀରୁରୀରେ ତାଙ୍କାଟାର ତସିଲ୍ଲେଖବୀରୀରେ  
ପିଲ୍ଲାରୀଙ୍କାରୀ । ମାଧ୍ୟାଳୋତ୍ତାର, ବ୍ୟବହାରିତାର ତୁ ରା କାରାଗାର ମିଠି  
ନିର୍ମଳାକାରୀ ହୁଣ୍ଡା ମଧ୍ୟନିର୍ମଳା ମିଶ୍ର । ମଧ୍ୟନିର୍ମଳା ଗ୍ରାନ୍ତେଶ୍ଵରର  
ରହମାନା + 750°C ଦା ଲାର୍ଫିଶ୍ବୁନ୍ଦ୍ରେତି, ରହମାନା ମଧ୍ୟନିର୍ମଳା  
ମାତ୍ର ଅଳ୍ପିଲୋଗନ ବ୍ୟେଦାର ରାଶିରେ, ବ୍ୟେଦାର ମିଠିକିଲ୍ଲାଗ୍ରୀ ।  
ଏବଂ ରହମାନାର ଦ୍ୱାରା ତାର ଶ୍ରେଣ୍ଡଙ୍କର୍ବେଶ୍ବର ଏହିରୀ । ତୁ ତ୍ରୈମାତ୍ରାବ୍ଦୀରୀରୁରୀରେ  
ଦେଖିଲୁଛି ଶ୍ରେଣ୍ଡଙ୍କର୍ବେଶ୍ବର ମଧ୍ୟନିର୍ମଳାର ବ୍ୟେଦାର ରାଶିରେ — ତସିଲ୍ଲେଖବୀରୀରେ,  
ରାତ୍ରିକିମ୍ବ ଏହି ଶ୍ରେଣ୍ଡଙ୍କର୍ବେଶ୍ବର ଦ୍ୱାରା ତ୍ରୈମାତ୍ରାବ୍ଦୀରୀରୁରୀରେ  
ଅରାମାନା ତସିଲ୍ଲେଖବୀରୀର ରାମାନାଶ୍ରଦ୍ଧାବ୍ରତାଙ୍କାରୀ ।

სურიაშვილი ამინდ კარგად უსასებდა.  
სსტა საბორთოა მეცნიერებათან ერთად, ქართველი  
მეცნიერებაზე მუშაობდნ ამ საკითხებზე. თბილისის  
სახელმწიფო უნივერსიტეტის უზივის ჟაფარეტი-



ლაბორატორიის თანამშრომლები პ. ჭელიძე და ო. გმ-  
გიტიძე ატარებენ ცდას მძლავრ ელექტრომაგნიტთან.

၃၇ ဗျို့မီနာ လာပာလဲ ဖြေဆိုရှုတံ့ချေတာ လာပေါ်ရာတွေရာ၊  
ကုစ္စမူလျားပဲ ဪချေမှတ်သွားတဲ့လောင်း ပဲတုလှပ်နှုန်း အဲရောဂါဝါ၊  
လျှော်ရှုတဲ့ ပဲတုလှပ်နှုန်း အဲရောဂါဝါ၊ လျှော်ရှုတဲ့ ပဲတုလှပ်နှုန်း အဲရောဂါဝါ၊  
၂၇၅ ၂၇၆ ၂၇၇ ၂၇၈ ၂၇၉ ၂၈၀ ၂၈၁ ၂၈၂ ၂၈၃ ၂၈၄ ၂၈၅ ၂၈၆ ၂၈၇ ၂၈၈ ၂၈၉ ၂၈၁၀ ၂၈၁၁ ၂၈၁၂ ၂၈၁၃ ၂၈၁၄ ၂၈၁၅ ၂၈၁၆ ၂၈၁၇ ၂၈၁၈ ၂၈၁၉ ၂၈၁၁၀ ၂၈၁၁၁ ၂၈၁၁၂ ၂၈၁၁၃ ၂၈၁၁၄ ၂၈၁၁၅ ၂၈၁၁၆ ၂၈၁၁၇ ၂၈၁၁၈ ၂၈၁၁၉ ၂၈၁၁၁၀ ၂၈၁၁၁၁ ၂၈၁၁၁၂ ၂၈၁၁၁၃ ၂၈၁၁၁၄ ၂၈၁၁၁၅ ၂၈၁၁၁၆ ၂၈၁၁၁၇ ၂၈၁၁၁၈ ၂၈၁၁၁၉ ၂၈၁၁၁၁၀ ၂၈၁၁၁၁၁ ၂၈၁၁၁၁၂ ၂၈၁၁၁၁၃ ၂၈၁၁၁၁၄ ၂၈၁၁၁၁၅ ၂၈၁၁၁၁၆ ၂၈၁၁၁၁၇ ၂၈၁၁၁၁၈ ၂၈၁၁၁၁၉ ၂၈၁၁၁၁၁၀ ၂၈၁၁၁၁၁၁ ၂၈၁၁၁၁၁၂ ၂၈၁၁၁၁၁၃ ၂၈၁၁၁၁၁၄ ၂၈၁၁၁၁၁၅ ၂၈၁၁၁၁၁၆ ၂၈၁၁၁၁၁၇ ၂၈၁၁၁၁၁၈ ၂၈၁၁၁၁၁၉ ၂၈၁၁၁၁၁၁၀ ၂၈၁၁၁၁၁၁၁ ၂၈၁၁၁၁၁၁၂ ၂၈၁၁၁၁၁၁၃ ၂၈၁၁၁၁၁၁၄ ၂၈၁၁၁၁၁၁၅ ၂၈၁၁၁၁၁၁၆ ၂၈၁၁၁၁၁၁၇ ၂၈၁၁၁၁၁၁၈ ၂၈၁၁၁၁၁၁၉ ၂၈၁၁၁၁၁၁၀။

Հ. ԿԱՐՔԵԼՎԱՅՈՂՈ

ଓ. ত. র. ক. ১০. ৩০ টাঙ্গা  
কুমিলি পুরুষের সাথে একই পরিমাণ পুরুষের পুরুষের সাথে একই পরিমাণ।

...ხელსაწყობს გაუციათ ლაპორატორიის ნათე-  
ლი დაწესებული, საღაც არაჩემულერივად დაბალი  
ტემპერატურა მიიღია. კულტება სხვასახესა  
ზომის დრეჭერებუარება დგას და ისინი უამრავი  
მიღლივი არიან ერთმანეთთან დაკავშირებული. ქედლის  
გასწრევი რამდენიმე მდგრადი კომპიუტერი მონაბენს.  
— როგორ მიმდინარებოს დაბალი ტემპერატუ-  
რის პროცესი, რა დანაშაულება აქვთ კომპიუტერი-  
რებს? — შევიტოვთ უფროს ლაპორატორ პეტრე

କୁର୍ରାଙ୍ଗ ପାଇଁ ହାତିଲାଗିଲା କାହାରେ କାହାରୁ ଦିଲା  
ଲୋଦାଳୀ, ଏଣ୍ କୈଲୁମିଶୁ ସବ୍ରାଦାଲସବ୍ରା ଉପରେଇସି  
ହିମାତ୍ରାନ୍ଧୁରେଲାଙ୍କ ଗାମିନ୍ଦୁପ୍ରଭୁରେବା, ଆମିଲେଟ୍ରୋବୀ,  
ଶୁର୍କଳ୍ପାଶ୍ଚି ଅତାଗ୍ରେବ୍ରଦ୍ଵାରା ଗାମିନ୍ଦୀପରୁଲେ ନୀତି-  
ନୀତିପ୍ରଭୁରେବେ, — ଗାଗିନ୍ଦାରୁ କା କୈଲୁଠିପରେ  
ହାତିଲାଗିଲା କାହାରେ କାହାରୁ ଦିଲା

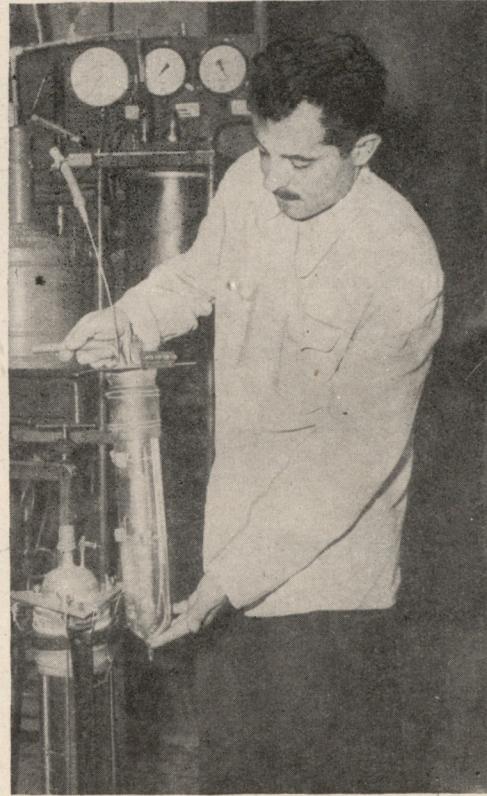
82- ୪୩ୟେଳାସ ଶୁନ୍ଦରୀଙ୍କ ତ୍ରୁପ୍ତିରେ, କେଣ୍ଟିଲୋ ଏହା ଏକିବେଳେ  
ପିଲାକୁ ଲାଗୁ କରିବାକୁ ପରିମାଣ କରିବାକୁ ପରିମାଣ କରିବାକୁ ପରିମାଣ  
ଲାଗୁରେ ଲାଗୁରେ କରିବାକୁ ପରିମାଣ କରିବାକୁ ପରିମାଣ କରିବାକୁ ପରିମାଣ  
କରିବାକୁ ପରିମାଣ କରିବାକୁ ପରିମାଣ କରିବାକୁ ପରିମାଣ କରିବାକୁ ପରିମାଣ

ჭურგელში ტყვია ჩა-  
ჰქონდას და შემდეგ აზიოლეს.  
რეინის და ღეროს დარტყმისას  
ტყვიამ ისევთ ხმა გამოსცა,  
როგორც ფოლადმა.  
ჩვეულებრივი ბაშბა თხევადი  
უკანგადოთ გავლინთეს. როცა  
მისათან ანთებული ასანთი მიი-  
ტანეს, ის დენთის შეგასაძ

ଅୟୁତରେଣ୍ଠା,  
ମିଳିନ୍ଦଗାନ ଦ୍ୟାମିଶାଙ୍କେ ହାତ୍ୟରିଗି  
ଜୀବନରେ, ଘରପାତୀ ବ୍ୟର୍କଲୋକିନ୍ଦ୍ରାମାଣି  
ହାତ୍ୟକୁ ଦା ଦ୍ୟାମିଶାଙ୍କୀର୍ଣ୍ଣ ପ୍ରକାଶେ  
ହାତ୍ୟକୁଲେ, ମେହିର ପିଲାପି ଅଧିକାରୀଙ୍କ  
ଚାକିତ, ଶେରାମାଥସ୍ବର୍ଗରୂପ ମି-  
ନ୍ଦା, ବ୍ୟର୍କଲୋକିନ୍ଦ୍ରାମାଣି ହାତ୍ୟରିଗି  
ଜୀବନରେ ମିଳିନ୍ଦଗାନ ଦା ବି ହାତ୍ୟରିକାଙ୍କ  
ଅଧିକାରୀଙ୍କି

ეს მხოლოდ მარტივი ცდებია. ლაპორატორიაში ატარებულ ისეთ ცდებსაც, რომლებსაც ღრმა თეორიული მნიშვნელობა აქვთ. მათ საუფლებელზე ამუშავებენ სამცნობირი თემებს. ერთ-ერთი ასეთი თემა: „პარა-მაგნიტური რეზონანსის ზოგადი იშვიათი ცდების შემთხვევაში“, ლაპორატორიის მუშავებულებიში. გათარებულ კ. ლენინგრადში ამას წინაათ შემძლონ დაბალ ტემპერატურათა ფიზიკის ყოველ

ଶ୍ରୀଲୋକ ପାତାଳିକାଶେ । ଏହାର ମାଦାନ୍ତିକ ଶୈତାନାଶ୍ଵର ମିଳିଲା ।  
ଅନ୍ତର୍ଗତରୁକୁ ଦେଖିଲେ, ଏହାର ପାତାଳିକାଶ୍ଵର ମିଳିଲା ।  
ଏ ଅନ୍ତର୍ଗତରୁକୁ ଶୈତାନାଶ୍ଵର, ଏହାର ପାତାଳିକାଶ୍ଵର ମିଳିଲା ।  
ଏହାର ପାତାଳିକାଶ୍ଵର, ଏହାର ପାତାଳିକାଶ୍ଵର ମିଳିଲା ।  
ଏହାର ପାତାଳିକାଶ୍ଵର, ଏହାର ପାତାଳିକାଶ୍ଵର ମିଳିଲା ।  
ଏହାର ପାତାଳିକାଶ୍ଵର, ଏହାର ପାତାଳିକାଶ୍ଵର ମିଳିଲା ।

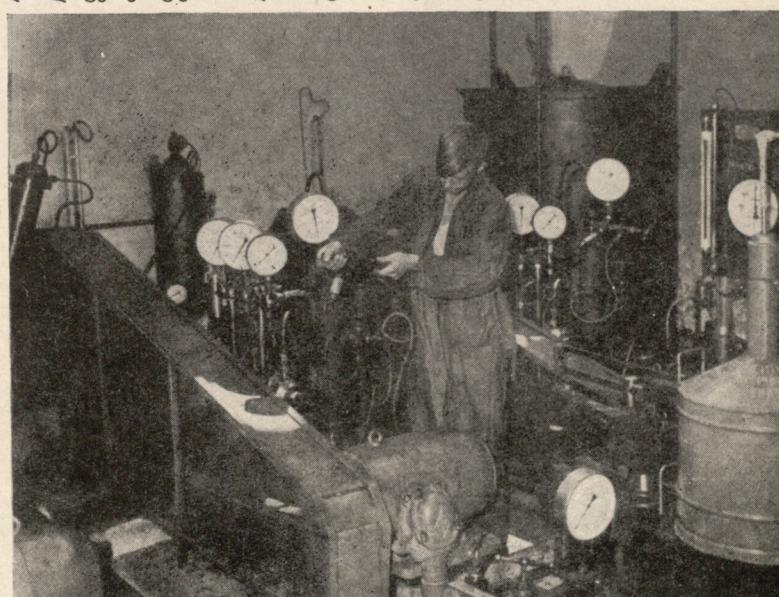


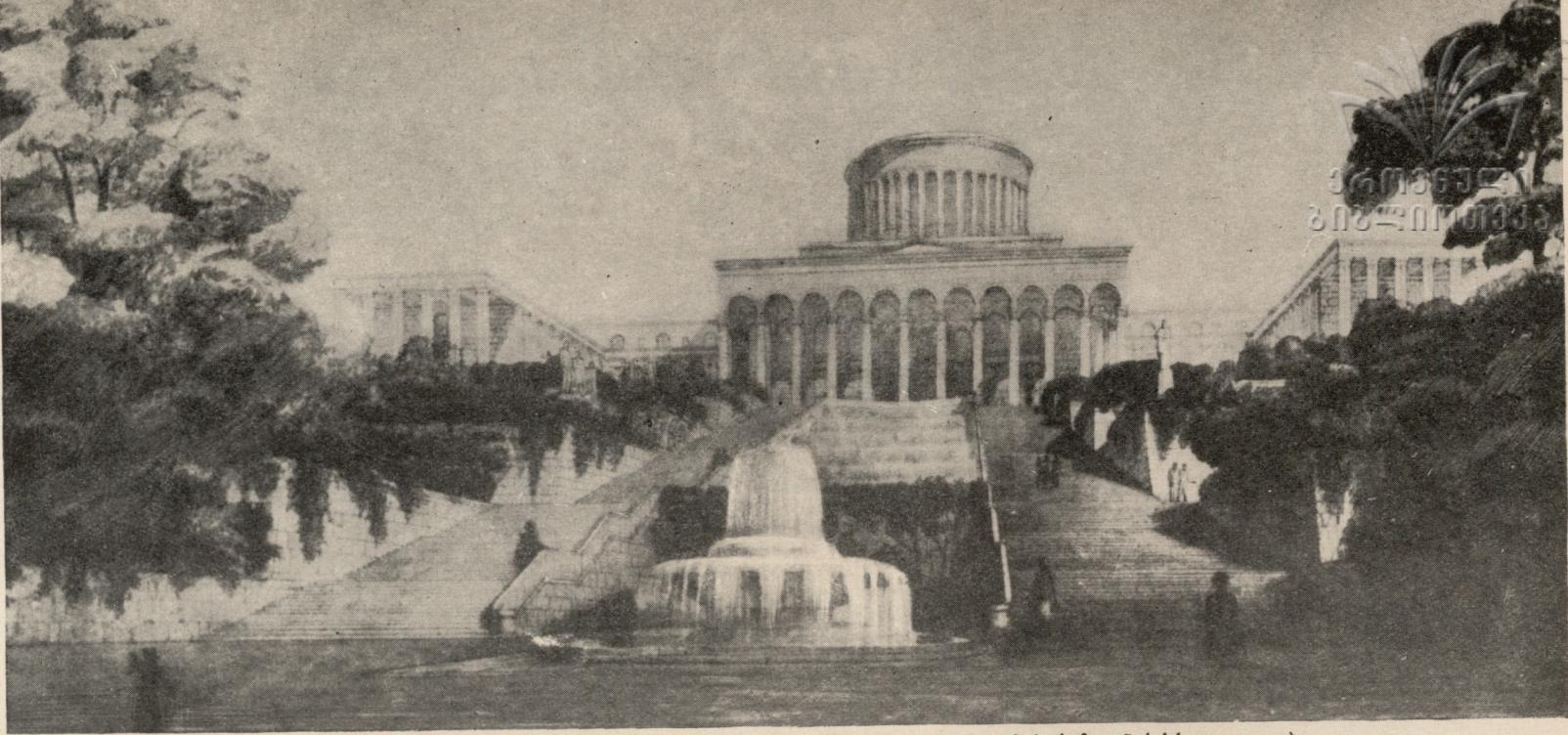
კ. წავაძე სინჯავს დიურის ჭურჭელს, რომელ-  
შიც მიიღეს ყველაზე დაბალი ტემპერატურა.

ცნობილმა საბჭოთა მეცნიერმა აკადემიკოსმა პ. ლ. კაბაგვაძე საცეკვალურად აღნიშნა ქართველი მეცნიერების სამართლის მიღწევები თხევადი პეტრი მილიუმის დარღვევი.

ესვე არ არის ქართველი მეცნიერები ახალ სიტყვას იტყვიან ფიზიკის ამ მიმართულების შესწავლაში და გეორგ საილუმინოვს ფრიდას ახლობენ. ეს მით უფრო მოსალოდნელია, რომ ისინი პირველადან არ არის მთა შორის ვინც თავისი მუშაობა. ამ სანთერისო საქმის მიოძღვნას.

အာစာက တိမပေါ်ရှာဖို့ရှာတဲ့ လာပေါ်ရှာဖို့ရှာပါစ ဂျာတော်





საქართველოს მეცნიერებათა აკადემიის მთავარი შენობის ხედი ჩელუსინელების ქუჩიდან (არქ. გ. ლევავა).

# თბილისი კენტრონი

გივი თევზაპც

თუ იერადი სულ უფრო იზრდება, მშვენიერდება და მშრები შლის საქართველოს დედაქალაქი თბილისი. ბევრ სახლები მოტკიცს საქართველოს დედაქალაქს მეტებს ხუროშულევით. მათგან დაიწყება ქალაქში ყველაზე ღიადი, 190-პინანის საცხოვრებელი სახლის აგება, გაიშლება, აგრძელება, მრავალსართულიანი და მრავალგვარი სახლების მშენებლობა კომინტურინის, აგლორიტის, კომბანინის, ფალავშვილისა და მოელ რიგ სხვა ქარჩეულობები.

მეტევსე ხუთწლედში თბილისის ქუჩაზე და სანაროვზე აღიმართება ათონი ათალი სახლი და გრინიძის ქუჩაზე აიგება მრავალსართულიანი საცხოვრებელი სახლი, რომლის მშენებლობა დაიწყება მიმდინარე წელს. სახლის ორ კორტესის ექვენება ათონი განა 2 ათასი კვარტლული დეტრიუმისაცხოვრებელი ფართობით. მარტო წელს ქალაქის აღმაცემი, საწარმოები და საუწყებო ორგანიზაციები საეჭერო არატაციონულ მეტრ საცხოვრებელ ფართობით. გადასცემი 50 ათას კადრატულ მეტრ საცხოვრებელ ფართობს. გილეს მიმოხერხ ჩამოხდება, აგრძელებული მეტრული საწარმოთა მუშები და სხვები.

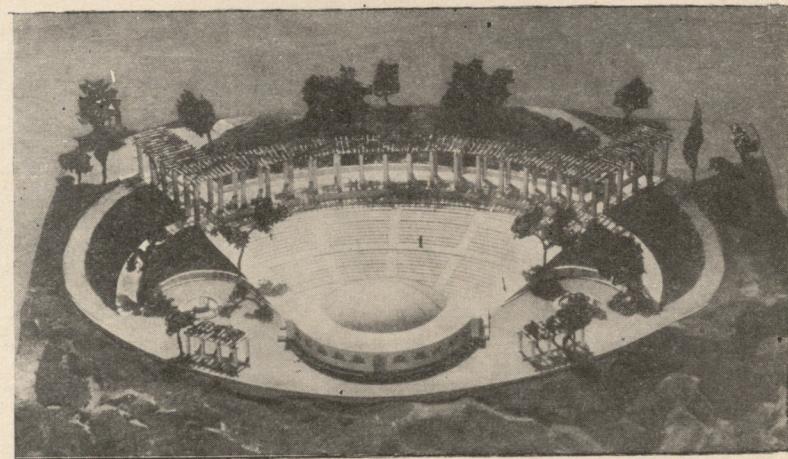
კველა ამ სამუშაოთა შესრულებიდან  
სათვის უმოწვევს ხანის სრული იძმდ-  
ლავით ამჟამადება ღრმალელის რკი-  
ნა-ტეტიანის კონსტრუქციათა ქარხანა,  
რაც ინდუსტრიული შეთვილით მუნენდ-  
ონბას დიდად შეუწყობს ხელს. და-  
ნერგიზება ახალი გაუკონგრებელი მე-  
ქანიზმები საშემცხობლო და მოპირკეო-  
ბის სამუშაოებში, განხორციელდება  
კომპლექსური მექანიზაცია.

ମେହାଗାଲ ମେହାଦିନଶ୍ଚ, ସାହାରତ୍ୟକୁ  
ସାଥେଦରଣ ହୋଇ ଦାସାଧ୍ୟିକାନ ଶ୍ଵେତକୁ  
ମେତ୍ରାଲ୍ୟର୍ଗୋଲ୍ଡିଙ୍ ଟ୍ରେନିଂକ୍ସିମ୍ ସାହରତମ  
ସାପ୍ରେସର୍ବର୍ଜେଲ୍ଲା, ମିଳାଗାଲ୍ସାରତ୍ୟକୁ  
ସାପ୍ରେସର୍ବର୍ଜେଲ୍ଲା ସାଖା ମେହନ୍ତିର ମୃଦ୍ଦୁପା  
ତାତ୍ପରୀ. ମେହନ୍ତିର ଦାନାରିହୀନ ମିଳାର୍ଜେଲ୍ଲା  
ଦାସାଧ୍ୟିକାନ ସାହାରତ୍ୟକୁ  
ଦାନା ଆପାରାନ୍ତିକିର୍ଣ୍ଣ ନେବାହନ୍ଦାନ ଦା  
ସାହାରତ୍ୟକୁ  
ସାମିନିସତ୍ରର୍ମେଲ୍ସ ସାର କାଶିରଙ୍ଗାଦମୁଲ୍ଲାଙ୍କିଳି  
ସାମିନିସତ୍ରର୍ମେଲ୍ସ ଉପର୍ତ୍ତରାଲ୍ୟର୍କି ତ୍ରୈଲାକି  
ରାଜ୍ୟର ଶ୍ଵେତିବା.

საქართველოს სამხედრო გზაზე აი  
გვება მრავალსართულიანი საცხოვრებელი  
ზელა სახლები და საქართველოს პოლ  
ლიტერატურული ინსტიტუტის კორპუსი  
სკოლი, რაც სასწავლო კორპუსის  
საცხოვრებელი სახლებისა და სას  
პორტონ ნაგებობათა მთლიან კომპ  
ლექსს შეადგენს.

ପ୍ରାଚୀଳ ରାଜନେତା ଦୂଷକୁଲିଙ୍ଗ ଯୁଦ୍ଧ  
ଫିରିବିଲେ କିମ୍ବା ରାଜାଙ୍କାରିଙ୍କିମ୍ବା  
ଶ୍ରୀ ଉଦ୍‌ଦେବ ଗ୍ରାମାର୍ଥକୁରୀରୀ ମାଟା ତୁମ୍ଭିରୀ  
ପୁଣି ଏ ସାନିତ୍ୟରୁଷ୍ଣି-ହିଂଗାନ୍ତିରୀ ଗ୍ରା  
ମିଶ୍ରକୋଣ୍ଡବେଳିଲ ମିଶ୍ରନିତ, ଅଗ୍ରହାତ୍ମା, ଯୁଦ୍ଧ  
ଫିରିବିଲେ କିମ୍ବା ରାଜାଙ୍କାରିଙ୍କିମ୍ବା  
କ୍ରିଷ୍ଣବେଳୀ ପାତାରା ସବଲେବେଳି ଶୈତାନ

სნეგბა ქრისიკალური ფილმების კინო-  
თეატრის რესპუბლიკური დისტანციურის  
ცხოვრებაზე შენ გნერალობაში მოვლენაა  
სატელევიზიოს სადგურის შექმნლო-  
ბა, რომელიც კარგა ზანია დაიწყება.  
შექმნლები ფუნქციულორის ძალაში-  
ზე ამთავრებენ სატელევიზიოს სადგუ-  
რის ტენიცური შენობის აგებას. ამ  
შენობაში მოთავსებდა სადგურის ძი-



ესტრადა 2500 მაყურებლისათვის; აშენდება კიროვის სახელობის პარკში (არქ. ვლ. მესხიშვილი).

გადაეცემა ორდარ  
ბაზიანი ქიორეუბაზ  
რის შენობა, რომელ  
ლიც დატევება 60  
მაყურებელს. გარნო  
ვისა და არაყიშვილ  
ონის ქუჩიბის პუთ  
ხის სახლში გაიხ-



200 ბინანი სახლი; აშენდება სააპიროს ქუჩაზე (არქ. ლეონ ხარაშვილი, გიგი მელქაძე, შოთა ყავლიშვილი).

26 ივლისს შესრულდა 100 წელი XIX საუკუნის  
მიწურულისა და XX საუკუნის პირელი ნაციონალუ-  
რულდესა ინგლისება სატრიქისა მშერებელი, ბრწყი-  
ვალე დრამატურგისა და კრიტიკოსის ჯორჯ ბერნარდ  
შოუს დაბადებიდან. იგი დაბადა 1856 წლის 26 ივ-  
ლისს დუბლინში. მოელი მისი ბავშვობა და ყრმობა მქონდ-  
როდა დაკავშებული მშობლეული ირლანდიისათან.

შოუს ლიტერატურული მოღვაწეობის დასაწყისში გადალახა უხდებოდა. 1879-83 წლებში მან ხუთი რომელიც გრძელ ერთის ამონევანტება ვინ მოახერხა.

თან ერთობლივ შემუშავდა სახელთანა დაკავშირებული. XX დარამის რეფორმა. თოვექმის მთელი XIX საუკუნის დრამა სუსტად ვითარდებოდა. მან თოვექმის დაკარგება დაიყრინდა და ახალი სანიმდგრადო შეგრძნების უნარიც თვალრების ჩაპერტუალი ძირითადად „გულიამიჩურანი“ ასახითოთ შეთამაზით საწილი კონცერნისგან შესავა

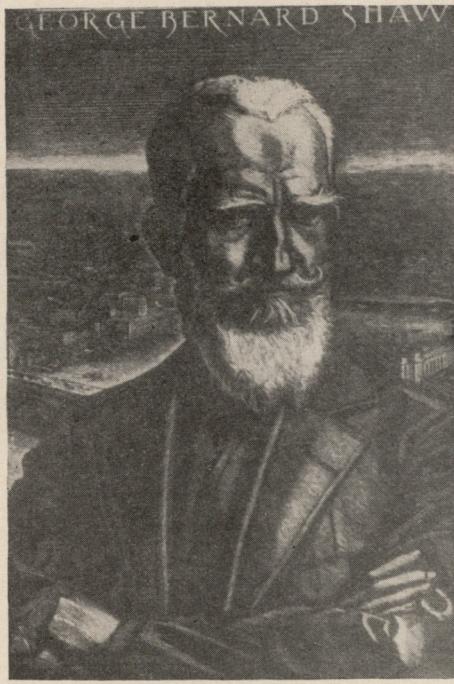
ମିଠ ପୁରୀର ଅଗ୍ରଦୂରୀ କାହିଁ ନାହିଁ ତାହାର ପାଇଁ କାହିଁ ନାହିଁ ।  
ମିଠ ପୁରୀର ଅଗ୍ରଦୂରୀ କାହିଁ ନାହିଁ ତାହାର ପାଇଁ କାହିଁ ନାହିଁ ।

შემდგომ სხვა თეატრების უქაულოების მისამართი, უკრ გორების, ჩეხოვნის და სხვათა გვერდით შოუს დრამებს გამოყნასა.

ე. წ. „უსიამოვნო პიესების“ ციკლი შავით გალაზ

საბჭოთა კავშირის ქომუნისტური  
პარტიის მეოცე ყრულობის დირექ-  
ტიური მემკვენა სულთანედში გაფარ-  
ილი წინებულია გრძელზე - თბილისის  
აუტისაონის მშენებობა.

წელს განსკუთრებული ყურადღება  
მიეციცვა წყალმომარაგების გაუმჯო-  
ხებეს კასა. ქალაში მოსალეობა დაწლე-  
ბა დატებით კილობს 20 მილიონაში დღ-  
ებულ მეტრ წყლის, ხოლო ხუთწლე-  
რის ბოლოს მწყობრში ჩადგება საგუ-  
რამოს წყლისაღნი, რაც კიდევ უფ-  
რო გააუზობებული დებაქლავის მო-  
მართვის მიზანით.



# GEORGE BERNARD SHAW

კაპიტალზმის მიერ შექმნილი სინამდვილის მახინჯი  
მხარეების წინააღმდეგ. „ქვრივთა სტატუტი“<sup>1</sup> აუკ-  
რენის საქმიანობა— „ერითელური რეალურ  
და ბარის სატირიკული კამიტი დაწერილი დრამებია,  
რომელგბმიც უკვე ნათლად გამოჩენდა. შოუს შემოქმე-  
დებითა მეოთხდისა თუ მსოფლმხედველობის ძირითადი  
მხარეები.

ნაკლები სიმძაფრე ახასიათებს შოუს პირების მეორე ციტას, რომელსაც იგი უკვე „სასიამონინის“ უწოდებს. ამ ნაწარმობრებზე უკარის უზრულყოფულია შოუს პირების პირზე ლილი ციკლისათვის დამახასიათებელი სოციალური პრობლემაზეც საფრინ.

ქართველმა მაყურებელმა ამას წინა სცენაზე იიღ-  
ლა შოუს შესანიშნავი დრამა „პიგმალიონი“, რომელიც  
რომის მაღალი ჟუმანისტური იდეალებითაა გამსჭვალუ-

„ვინც იცის — აკეთებს, ვინც არ იცის — ახალგილის“, ანდეს „სიციცნლე უკლასა ათანა შტორხს, სკუპლინს, გამოუღელნს, გინ უზრუ მინშერლეონის“ და შოთა სხვა ამისძაგლარი პარალელები ყოველთვის მხლობიდ ერთი შეხედვითაა „პარალელებალური“. სინამდიდოები კი ლრმა, ზოგჯერ ფილოსოფიური, მაგრამ უფრო ჩინიად კრიტიკული აზრის შემცველია. ამავე დროს უნდა არ ვთქვას, რომ პარალელებალური არა მარტო მოძღვნოს, გრინბერგის ვილიური ფრაზის გაბინის საშუალებას შოუსათვის, არამედ იგი ჩშირად ფილი ნაწარმინებების გომბოზიერისა და ხსიათის შექმნის თავისებურ მანერაშიც მუდავნება. შოუს ასახვის მანერისათვის მეტად დამახასიათებელია მუსლინდელობა, გაჭირება, მოკლეობა გარეულების მიმართული უძრიერება ამ მოკლენის არა-სის უკეთ შრომისადგენად შერჩნად შოუ სატრიკული გროტესკის ერთ-ერთი შისტრინგია შარმილობანითია მთელი მსოფლიო ლიტერატურიში.

საკუთარი მნატვრელ ალოსა და ქრიტიკულ ჰეროტი უნარი ბერნარდ შოუ აღარებს ადამიანის ნორმალურ მხედველობას, რაც იმდენად იშვათი მოვლენაა საერთოდ, რომ თავისთვავა არანიშნაობა გადასახალაც, მართლაც, შოუს პიროვნებისა და ჟემზემებისათვის ყველაზე მეტად დამახასიათებელია სწორობის დრო ცხრების დროზე განვიტრის ნიგი, რასაც ამავე დროს თან ახლავს ასახავი მოვლენის თუ საგნის ნატყი ჰქონირთ შეფერვის უნარი. თვით ბერნარდ შოუს ბიოგრაფიაც, როგორც ცნობილია მდიდარი ფაქტებით, როცა მწერალი ჟუმრარისტულ აღიქვად და ახასიათებდა ამა თუ იმ მოვლენას. ცნობილია, რომ როდენის მიერ გამოიყრიში მის ქანდაკების ერთ-ერთ ნაკლად იყო და მას მარტინ კორნელი მარტინ კორნელი ასახავი ჰქონდა.

აიტყოს აბანოს მშენებლობა მთლიანობის რაიონში, კუევის ქუჩაზე, სააც ამას წინათ აღმოაჩინეს გა-გირდის ინერციალური ჭყარო.

უკანასკერლ ჭრები შინგებუროვა-  
დ გამოიყენ ქარატებს ტრამვაზე,  
დარღვეულისა და ტაქსმოტორის  
არები. ამჟამად თბილისში დაის-  
ტუალოდ 256 ტრამვას ვაგონი,  
29 სამგზავრო აეტრობუსი, 330 ტაქ-  
ტორი და ლიფტები წელს კიდევ  
ფრო გადიდება. ხაზებზე აიწყებს  
ოძირობას 14 ახალი ტროლეიბუსი,  
რამგვაც ახალი მატარებლები.  
მახათის მთას და თბილისის ზღვის  
იდენტოს დააშევენებს ნაძვებისა და  
იურების მასივი.

ტრუქციის გენერალურ პროექტში გათვალისწინებულია მშვანე ნარგვეთა ფართობის გაზრდა 12 კმ: მეტრომდე ღიონებულ ადამიანზე — ამჟამად არ-

სეპტემბერი 7, კვერტის დაცვლადა.  
ახალი ამონანგარი დასახურით დე-  
დაქალაქში ფაზისულტრისა და სპორ-  
ტის შემცირებით განვითარებისათვის.  
წელს ფეხბურთის მოყვარულები ახალ  
საჩუქარს მიღიღებინ. ვაკეში საექს-  
პლორატაციის გადაცემის წებაყოფლი  
სპორტული საზოგადოება „ბუ-  
რევუსტრინგის“ სტადიონი. იგი 25 ათას  
მაცურაბელს დაიტევს. საბურთალოში  
აიგდება სპორტულარაზი, სანაბიროზე,  
ფაზისულტრისათვის პარკის მასლობ-  
ლობა დამთავრება ტანგორჯიშის დარ-  
ძალის მიმდინობა.

თომმნის აღსაზროვები შენობის პროექტი (არტ. ა. ლევანვა)



Wre 67, no 2 by Dr



კარგა ხანი იმყოფებოდნენ ბაზევები თბილისის სტალინის სახელობის ორთ-ქლმავალ-ვაგონების შეკეთებული ქარხნის მცხეთის პირნერ-ბანაში.

მოიყენეს, გაუანსაღდნენ, და ახალი ენერგიითა და შთაბეჭდილებებით დაუტონონენ თავისინთ აუახებდა.

შპობლივით უზრუნველყოფა მომდევნობს შესასწავლად ლაშქრობებს აწყობდნენ, მოგება და ღრეულზე ვიწოდ ბილიკებით გადაბოლდნენ. ეცნობოდნენ საკოლმეურნეო ცხოვრებას, ეხმარებოდნენ კოლმეურნებას, სწავლობდნენ ისტორიულ ადგილებს აგრძელებდნენ ჰერბარიუმისათვის მცენარეულობასა და მწერებს. ეს ხორც სკოლის ნორჩი ნატურალისტის კუთხისათვის იწნება გამოსალება.

ბანაკში დიდი ყურადღება ექცეოდა ფიზიკურ აღზრდას. დილიდანვე გამამ-

କେବେଳେ ଗାନ୍ଧୀଶ୍ଵର ପିଲାତୁରାଙ୍ଗାର୍ଦ୍ଦା କେବିଲାର ମିଳିଗନ୍ତରେ ସାତାଶାହାର ଡା ମେରୀ ରା ଗମରିଗଲା ସାମ୍ବାରିକ ଅନ୍ଧାରିଟ ଡାକ୍ତରିଲୋ ଟେକ୍ଷଣ୍ଟିକ୍ ସାଲା-ମିଳିବିତ ଏ ଅନ୍ଧାରିକାରେ ଦ୍ୱାତ୍ରୀତାକୁ ଜୁମରାନ୍ତରିତିକୁ ଗରମିନ୍ଦିତି.

ରାଜ୍ୟରେ ନିମ୍ନ ପ୍ରକାଶକାରୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ ଉଚ୍ଚକାଳୀନ ଲାଖାରୁ ପ୍ରକାଶିତ ଗ୍ରହଣ ପାଇଁ ଅଧିକାରୀ ହେଲାମୁଁ ।

სალამოთი, შებინდებისას პიონერები თავს იყრიდნენ კოცონის გარ-

შემო. ცამდე სწევდებოდა ჭითელი ალი და შორს გასიმოდა მხილული ხები. ერთობოდნენ და ოცნებობდნენ კოცონის გარშემო ჯანსაღი ბავშვები. ბანატში ლაშერიბის დროს, თუ სასალილოში ჯგუფ-ჯუფად იღებდნენ ფოტოსურა- თებს. აქ ხომ ფოტოზრე პერნებად ჩატოყალბებული. მერე და რა კარგი სახ- სოფარია ფოტოსურათი. ვის არ აჩვენებენ მას და რას არ მოუთხოობენ ან სურათის გარშემო ახლობლებს, გაცნობენ ფოტოზე აღმციდილ პიონერბანაკში შეძინოს ამანაგებს.

ისე ეჩვევიან, ისე უახლოვდებიან ერთომეორებს პიონერბანაკში ბავშვები, რომ უძრავდებათ დაშორება; იწერენ მისამართებს, ეხვევიან, აცილებენ ერთმანეთს და შემძიგ დიდანს არ ივარწყებნ მეგობრებს, ბარათებს უზავიანიან ერთომეორებს

065. 0. զՈՎԵՐՈՒ ԲՈՒՐԳԵՐԵՐ

ექსპერტობა ციცვით ამ საკონილო-  
ყო დიდობრივი ქვები და ნატეხები.  
გასაოცრად მარტივი აღმოჩნდა ამ  
საკითხის გადაწყვეტის თურმე საკმა-  
რის იყო ექსპერტობრის ციცხვზე სამი  
რკინის დაღუდება, რომლებიც საცრის  
მსგავსად დიდ ქვებისა და ნატეხებს  
ციცხვისკენ გზას გადაუღობავდნენ.

ციცებზე რეინის სამი ლერძო დამაგრებამ ასეთი შედეგი გამოიღო: თუ წინათ 48, 75 მანეთი ლირდა ყოველი კუბური მეტრი ბეტონისათვის საჭირო შემაგსებელი მასალა, ახლა მხოლოდ 25,3 მანეთი ჯდება. ყოველ კუბურ მეტრ ბეტონზე 23, 45 მანეთი ეკონომირა!

აქედან ცხადია, რა თანხა დაეზო  
გუბათ მშენებლებს!



„3. პეტრიაშვილის გადამატვითი“

აგერ, უკვე 24 წლით, რაც ტრესტ „საქმიანობრივი გროვენის“ თბილისის მატერიალური ბაზის უფროსია გ. პეტ-რიანის ურთამაშინა სურათი შესკერისის; ჩამოღებული ბაზაში ცემენტით საკე ვაგონი. რამდენიმე კაცი ნიჩებით იწყებს მის დაცლას. სიცემში თუ სიციგეში ოფლად იწყება გირზ. მტკრის კორპორაციული დგება პარზ ასერზ ას ცემენტის 0,4-0,5 პროცენტით აცლდება. ძნელი საქმეა ასეთი პროცენტიული ხერხით ვაგონების დაცლა. ხშირად ვაგონები დროზე ვერ იცლება — მოლის ჯარიმები რეკონგიზის სამართლელის გ. პეტრიაშვილიან ვაგონებიდან ცემენტის მექანიკური გადმომტკიცით მოიცუქრა. თავისი კონსტრუქციის პირველი ნიმუში უკვე დამზადა. მექანიკური ხერხით ვაგონ 2 საათით იცლება მაზინ როგორ წინა 8 მუშაობათვით 4 საათი და 30 წუთი იყო საჭირო მტკრის სახით ცემენტი სრულდებოთ აიკარგება. ბაზა აღარ ჯარიმდება ვაგონების მოცელისათვის.

# ი. როგორ ახოვოთ და როგორ

## ელან მარშალი

რას მეუბნებით, როგორ გეკალებათ, ვინ არის პეკო ბილი, კოლორად ჯეპ ანდა დევ-კაცი მეტყველეთა ბანაკიდან, რომელიც ნაძისი ხით იჩიქინდა ქბილების! ავსტრალიის მცხვევა-რების ფერმის—მითიური საივოს მცხველებელებთ შევერბის უკანი ფერმერული ულკოფები არიან და მეტი არაფერი. იყოთ თუ არა თქვენ, რომ სამ-ვოს მცხვდრმა, მოგრეხილმა მიემა, რომელიც უმაღლ უას იტყოდა საჭმელზე, ვიდრე ჩხებზე, ერთეულ აირია საჭმელზე, ესროვან ყავას! ექაურ მასშტაბებთან შედარებით კი მოგრძებილი მიერ არც ისე დიდ ვაჟაცი განდლდა.

არა, ჩემის აზრით, თუ დაბარებია, ვილაპა-რაკოთ მხოლოდ აესტრალიის სახალხი გმირებ-ზე. ქვეყანას მოვდო მათი ამბავი კეიპ-იორკი-დან ოტუკამდე, ბრისტოლიდან ბრიუმმდე. შეხვ-დებიან თუ არა არა თავი მცხვევარები, მაშინდე სა-ვოზე მიმოვარდება სიტყვა. თავით მივარ-ნილ მშობლიურ სოფლებისკენ დაბრუნებისას კი ღმიერს იმიწევების და გამცლელ-გამომც-ლელს ეფიცენია, საივოს საზღვრებს მივაღ-წიოთ; ზოგიერთი ამსაც არ ჯერდება და ამტ-კიცებს, საივოში ვმუშაობდეთ.

„როგორ მე საივოში ვმუშაობდი...“ „ამასაც ტალანი ქვა! ერთი ჩადი საივოში და მერე ნახე...“ „ესეც გვალვაა, რალა! აი, საივოში...“

დიას, მეგაბრები, საკვირელი ამშენ ხე-ბოლა სპივიში, ენგურუ იმ მთასავით მაღლი იზრულებით, ემუ კი იმოდენა კვერცხებს დე-და, რომ ხალხი ენერცხს გულს აცილა და ნაჭუჭში სახლდებოდა, როგორც საქუთარ ბინაში. მაგრამ არავინ იცის, სამ მდგბარეობს საივო. დარილინგში გეტყვან, რომ იგი სადლაც ბიორ-კის იქითა, ბიორკში ამზოშენ, საივო დასავ-ლეთით უნდა იყოსო, დასავლეთის მცხოვრები კეისლენდისკენ იძრუნებნ თავს, იქ კი ცდ-ლენგ და გარაწმუნონ, საივო კიმბერლის პლა-ტოზე იმყოფება.

ასეა თუ ისე, ლევენდები ცოტაოდენ წარ-მოდენას მანიც გვაძლევენ მითოური ფერმისა და იმ ზოგიერთი ადაგიანის შესახებ, რომლე-ბიც საივოში მოგრძელებდნენ. ეს უთვალავი ლევენდები ერთმანეთს ემთხვევიან, როცა ლა-პასუკია საივოს სიგრძესა და სიგანეზე. მაგრამ მათ გმირბად სულ სხვადასხვა ბალი გვევლი-ნება, მაგრა რას მათგანს თივების ყოველ ლევენდაში შეხვდებით.

პირველ ყოვლისა, ახსენებენ მოგრეხილ მიეს, რომელიც დიდი გვალვებსას ცდილობდა საკუ-თარ წევრებზე ჩამორჩინ თავი. იგი განუმეო-რებული მავარსკი გახლდათ. დღიში თუნდ ხუ-თასი ცხარი გაეპარს და თუნდ თავი მოეფხ-ნა, მასთვის სულ ერთი იყო. მოგრეხილი მიეკ ცოტა უხეშად ეწეოდა ცხვრების. ერთხელ მით-მინძბან გამომორმა მემამულებ გომურში შემოიხედა და შეცეკირა: „დაახოვნილი სარ!“ მოგრეხილი მკე გამალებულ პარსაში იყო გართუ-ლი. ისე წრაფად მუშაობდა, რომ კიდევ ციკო-დე ცხვარი გაარსა, საამ წერი გაიმრთებოდა და მატერიალს ლურსამზე ჩამოპიდებდა.

ცხვრების უკანასკნელი წელი უბე-დურმა შემთხვევით გაუმჯარა. ცხვარს ბანდა. უცურად ფიცი აუცურად და მდუღირი სავსე ქვემი ჩავარდა. ივებ მდგომა დღდება ბიომა ჟყლიდან ამთარია, ტანისამოსი შემოახა, მერე თრი ცხარი და კოჭირი და ყელები გამოადრა. გატყავა და ტყავი ტანსა და ფეხებზე შემაკ-რა მოგრეხილ მიეს, სამი კვირის შემოახა, ემიშ-თან უასყანს. შეხედა თუ არა ავალმყოფს, ემიშმა თქვა: „სოცრება ჩაგილინით, ბიჭებო, ტყავის მოსაცილებულად სერიოზული ოპერაციაა საჭირო, სხეულს შეხირებიან.“

როგორც შემდგომ ღილა ბილი ჰყვებოდა, ისინ საივოში დაბრუნდნენ და მას შემდეგ ყველ წელს პარსავდნენ მოგრეხილ.

— იგი ცუდაორ გროვანება მატყლს იძლეო-და, — იტყოდა ხოლმე დიდი ბილი, — არც ისე ცოტა.

დიდი ბილი, რომელმაც ეკლიანი მავთულით საივოს შემოლობება იყისრ, როგორც ამბობდნენ, იქ კულებზე ღონიერი იყო. იგი კრიოდონის იქრის საბადოებზე გამდილრდა; ამთხნიდა რო-მოს, იქრის გარცებდა და მერე იმ ორმოსაც მიაყილდა ტელეგრაფის ბოძებით ჩასამედად.

ჯორბის მშეცემის საივოში ბრტყელწერია ჯო მუშაობდა. იმ სიგრძე ყველს დაუბადა, რომ იმულებული შეიქნა ტელეფონის ხაზი გაეც-ვანა წინა და უკანა ჯორებს შორის. თუ შექ-ვანა წინა და უკანა ჯორებს შორის. თუ შექ-

ვანა უნდოდა, დაურევაკადა ჰიანგის მისმა რომე-ლიც წინ უძლოდა ჯორუბს, და უბრძანებდა, გაჩერებულიყო, ნახევარის გარებულის შემდეგ კო-ორდინატ ჩერდებოდა. ერთხელ იგი არა მორალ შეაერთეს და მთელი დღე გაცდინა ტელეფო-ნისტი ქალის ლანდოვგინებაში.

მემამულე საივოს ბევრ ლეგენდაშია მოხსენე-ბული. იგი კაულუს ემტერებოდა, რადგან ნა-იცეს სკეპტიკ წებო წაუსა, რომ ერთბაზად და-ტყევებინა თუთიყუშები მთელი გუნდი. და-ნახა თუ არა ხეზე ჩამომსხადარი თუთიყუშები, მემამულე სიბორის გუნდისაც წილითაა: „გაებით მახუში ჩიტუნებო!“ და ყველა კაულუს ერთ-ბაზად შემოჰერა ფრთები. მათ ძირფესია ამოთხარეს ხე და მემამულე მხოლოდ თვალი-და მოკერა რომ მილის სამალებზე აფრინილ თუთიყუშებს, რომლებსაც კურსი სამხრეთის- კენ აღორთ.

ხალხი მრავალ მუშაობდა საივოში, ისე მრავ-ლად, რომ მდოგების მოსარევად გრძელტარიან ნისტას ხმარობდნენ. ჩას დასტურიბად კი მზა-რებული და მის შეგირდი კონკრეტ შემონენ აღუდებულ წყალში. როცა ცხვრების გარეშემ დრო დაგეხმოდა მემამულე მოტოციკლტით დაქრიდა გომურიში.

უჩვეული დიდი იყო საივოს სამილობელო. როცა ბალის ჭიშკრის ჩასაკლად გამოისახა ერთი ახალმოსული კი ძროხების მოსაღენად გაგანენებს და ნახები წელიწად დაიგარვა. ერთხელ მოგრძელები მიკი შინანის მოგრძელებო-და სამიათაინა ცხვრის ფარის უცრად ჩამინ-ლად ჩამონძელდა. სამ დღისა და სამი ღამის განმავლობაში საწყალი მუშტებით ერევებოდა ცხვარი და ბრძანდ მიწევდა სულ წინ და წინ. მოულიდებულ თვალები ისე აუჭილელა დღის სინათლეში. მიიჩეა მიურეხდობა მიკა და და-ნახა, რომ გულგამომპალ წაეცელ ხეში გამოე-ტარების ცხვრის ფარა.

საივოში ისეთი დამრცალებითიანი მთები იყო, რომ თუ მხედარი თავები მიღიოდა, ცხენის ჭული მკერდზე სცემდა შავი წერილით.

რა უნასეს საივოს! კურდ-ლები მიღიონდნენ მომრავლდა მოგრძელებინი მია-ფრთხო-მოასრულობდნენ კურდლების და ხაფანგი შეურებნები. კურდულ წყალში ისე აუჭილელა დღის სინათლეში. მიიჩეა მიურეხდობა მიკა და და-ნახა, რომ გულგამომპალ წაეცელ ხეში გამოე-ტარების ცხვრის ფარა.

საივოში ისეთი დამრცალებითიანი მთები იყო, რომ თუ მხედარი თავები მიღიოდა, ცხენის ჭული მკერდზე სცემდა შავი წერილით.

რა უნასეს საივოს! კურდ-ლები მიღიონდნენ მომრავლდა, ისე მას ხაფან-გა მოგრძელებინი მია-ფრთხო-მოასრულობდნენ კურდლების და ხაფანგი შეურებნები. კურდულ წყალში ისე აუჭილელა დღის სინათლეში. მიიჩეა მიურეხდობა მიკა და და-ნახა, რომ გულგამომპალ წაეცელ ხეში გამოე-ტარების ცხვრის ფარა.

ამბობენ, თითქოს მოგრეხილი მიკი და დიდი ბილი მთის კალათაზე მოცოცავნენ ერთხელ, აბრეშუმივით ბალაზე ფეხი დაუცდათ და ქენ-გურუს ჩანთაში ჩაცვიდნენ. უცრად ეს მთა წმინდატა და მიპატაცხოლი, მოგრძელების მისამართ და დიდ ბილთან ერთად, რომლებიც თან მიურინავ-დნენ და თან თაბირის ბილნენ, თუ როგორ გა-მოსულიყენ გარეთ. ემესი თვე მეგობრებმა მხოლოდ ენგურუ და წყალში და წყალში გადაი-რეს. წყალი იმ ჭიდან ამოქიდნენ, ჩანთაში და რომელიც კენგურუს ჩანთაში დალექილ სილოში ამოთხა-რებს. ბოლოს სანადიროდ გამოსულმა ვიღაც უმეცარმა ესროლა კამარაშეკრულ კანგურუს. მოგრძელობი მიკა და დიდი ბილი ბილი მთის კალათაზე მოცოცავნენ ერთხელ, აბრეშუმივით ბალაზე ფეხი დაუცდათ და ქენ-გურუს ჩანთაში ჩაცვიდნენ. უცრად ეს მთა წმინდატა და მიპატაცხოლი, მოგრძელების მისამართ და დიდ ბილთან ერთად, რომლებიც თან მიურინავ-დნენ და თან თაბირის ბილნენ, თუ როგორ გა-მოსულიყენ გარეთ. ემესი თვე მეგობრებმა მხოლოდ ენგურუ და წყალში და წყალში გადაი-რეს. წყალი იმ ჭიდან ამოქიდნენ, მეტეორის სისწრა-ვით გამოირინდნენ ჩანთისათ. რომოცდაათი მილის მოშორებით დავარდნენ და დაცემის შემ-დევ ისე ძლიერად გაცურდნენ მიწაზე, რომ დარღლების კალაპოტიც.

ერთხელ საივოში გარენდა. ხალხს თველი არ დაუუძავს, სამი თვე ებრძონენ ცეცხლს. ბოლოს ძალზე მოენატრათ ჩას და წყალის მოსაუღებლად კოციდნენ დაანონა, მაგ-რაზ ხანძირის ალი უბაზა შეუერთების კოციდნენ. სისწრა-ვით გამოირინდნენ ჩანთისათ. რომოცდაათი მილის მოშორებით დავარდნენ და დაცემის შემ-დევ ისე ძლიერად გაცურდნენ მიწაზე, რომ დარღლების კალაპოტიც.

განა მოგრძელიმა მიკა თავის განწირვა გადაწყვიტა. საათში სამოცი მილის სისწრა-ვით მოენატრებლა, ხანძირი ფეხი დაუცდებოდა, მისამა მირა გადალარინაში ხალხი, მისამა და და-ნახა გადალარინაში ხალხი, მაგრამ ფეხი გერ-

ამ განაცდელში იყვნენ, როცა დიღმა ბილმა მოუსწრო. ისე სიგრძე უცემზე იჯდა, ჯო კაციშვილის მისამართ გამოიცდებოდნენ სისწრა-ვით გამოირინდნენ ჩანთისათ. რომოცდაათი მილის მოშორებით დავარდნენ და დაცემის შემ-დევ ისე ძლიერად გაცურდნენ მიწაზე.

ამ განაცდელში იყვნენ, როცა დიღმა ბილმა მოუსწრო. ისე სიგრძე უცემზე იჯდა, ჯო კაციშვილის მისამართ გამოიცდებოდნენ სისწრა-ვით გამოირინდნენ ჩანთისათ. რომოცდაათი მილის მოშორებით დავარდნენ და დაცემის შემ-დევ ისე ძლიერად გაცურდნენ მიწაზე.





გაუწოდა იმ დროს რესპუბლიკის დამსახურებულმა არტისტთა, რეისორმა პავლე ფარანგიშვილმა, რომელმაც მიხეილს უტყუარი არტისტული ნიჭი შეიიშნა. პირველივე გამოსვლებმა გაამართლეს ფრანგიშვილის მოლოდინი. ს. შანშიშვილის „აშპოკარში“ მიხეილმა შექმნებული გლეხის ბუბუტის როლი შეასრულდა, სენკევიჩის „ვიდრე ხვალ უფაღოში“ — ტიგრელინე, სოფორეს „ოიდიბოს მეუჯში“ — მოამბე, ა. ცაგარლის პიესაში „რაც გინახავს, ვეღარ ნახავ“ — ზაქარია, ვ. გურიას „აღლუმში“ — მირვანდელი, ალ. დიუმას — „ედმონდ კინში“ — ლორდ მელვილი, ა. წერეთლის „კინტროში“ — სამსონი. ყველა ამ როლში ახალგაზრდა მსახიობის ხალასი ნიჭი, თვალსაჩინო სცენური მონაცემები და დიდი შრომისუნარიანობა გამოავლინა. ნიჭთან ერთად მან გამოიჩინა პროფესიალი დიდი პასუხისმგებლობა და მუყაითობა.

1929 წელს თეატრის დადგა ბ. ლავრენჯევის „რევევა“. მიხეილმა ფონშტებეს როლი შეასრულა. ეს იყო არა დამწყების, არამედ გვალიფიციური მსახიობის თამაში და მან როგორც მაყურებლის, ისე პრესის მოწონება დამსახურა.

ასეთივე ოსტატობით შეასრულა მიხეილმა გუნიას „აღლუმში“ მირვანდელის როლი.

შრავალუერვენია და მღიდარი მიხეილ ვაშაძეს რეპერტუარი. მის მიერ შესრულებული როლების უბრალო ჩამოვლაც კი ნათლად დაგვანახებას, თუ რამდენად ფართო დიაპაზონის მსახიობია მ. ვაშაძე. ჩვენ აქ ვნახავთ ყვარელარესა („ყვარელარე“ პაბუქევის ახალგაზრდა მიხეილს შევობრული ხელი

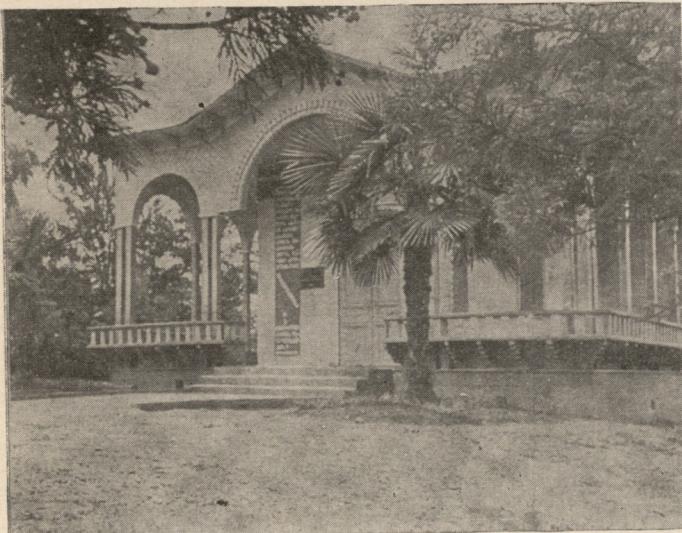
თუთაბერი“) და აპრაკუნქს („აპრაკუნქ ჭიმშიმელი“) იაგოსა („ოტელი“) და ინგინერ ანდრევის („ბრაა“), პლატონ კრეჩეტსა („პლატონ კრეჩეტი“) და პეტრ რუჩიოს („პეტრეულის მორკულება“), პეტრი კორელიოს („ალექსარი“) და პლატონ ტამანიშვილი („სამანიშვილის დედინაცვალი“), მანუჩარსა („კოლმეურნის ქორწინება“) და დურმიშანს („სურამის ვახე“), სკომინ ლეონიძეს („სამშობლო“) და არჩილს („ოთარანთ ქერინი“).

შესანიშნავია მიხეილ ვაშაძის პლატონ სავანი-შვილი. დიდის უშუალობით და უბრალოებით, შთამგონებელი სიღრმით გვიხატავს ამ კოლორიტულ სახეს მ. ვაშაძე. ბრწყინვალეა მიხეილ ვაშაძის მიერ შესრულებული არჩილის როლი. ვაშაძე კი არ თამაშობს როლს, არამედ ცოცხლობს ცენაზე და ჰქმნის ჯადოსნურ ილუზიას, რომ ჩვენს წინ დიდი იღლა შეტყველებს. და კადევ ერთი ოვისება: მ. ვაშაძე არ არის ბრჭყვალა ტანისამოსისა და გარეგნული ეფექტების მსახიობი. ის ცენაზე ცოცხლობს იღებით.

მიხეილ ვაშაძე მარტი მსახიობი როდია. 1943 წელს ის მონაწილე იყო ახალგაზრდა რეჟისორთა საკუშირო დათვალიერებისა. ამ დათვალიერებისათვის მან წარმატებით დადგა მ. ჯაფარიძის „ემთაბერის ასული“ და 1944 წელს რეჟისორის ევალიუაცია მიენიჭა. მას ეკუთვნის ჭიათურის თეატრში დადგმიში „შესაფერი ჯილდო“ გ. ქელბაქიანისა და „რვალი“ ი. ვაკელისა.

რ. შორქიძე

## ძ ვ ი რ ვ ა ს ი ს ე კ ა რ ი



ლეო ქიაჩელის სახელობის ბიბლიოთეკის ახალი შენობა წალენჯიხის რაიონის სოფელ ობუჯში.

მხცოვანმა ქართველმა მწერალმა ლეო ქიაჩელმა საკუთარი თანხებით ააგო თავის სამშობლო სოფელ ობუჯში ბიბლიოთეკის ახალი შენობა. ბიბლიოთეკას ლ. ქიაჩელის დაბადების 70 წლისთავზე მიეკუთვნა ლ. ქიაჩელის სახელი.

ბიბლიოთეკის გახსნა ობუჯელებმა ზეიმით აღნიშნება. ზეიმში მონაწილეობა მიიღეს მწერლებმა — ლეო ქიაჩელმა, შალვა დადიანმა, სიმონ ჩიქოვანმა, გერონტი ქიქოძემ, კონსტანტინე ლორთქიფანიძემ, აკაკი ბელიაშვილმა და დავით სულიაშვილმა.

ლექსებითა და სიტყვებით მიმართეს საყვარელ მწერალს ადგილობრივი სკოლის მოსწავლეებმა.

...ლენტი გაიჭრა, ხალხმა დათვალიერა შენობა და პირველმა მკითხველებმა ააშროალეს გაზეთებისა და წიგნების ფურცლები.

ლამაზი ქართული ჩუქურთმებით დამზენებული ბიბლიოთეკის შენობა ერთ-ერთი საუკეთესოა მთელს რაიონში.



ბიბლიოთეკის საზეიმო გახსნაზე ჩამოსულ ქართველ საბჭოთა მწერლებს თავიულებით ხვდებიან სოფელ ობუჯშის მშრომელები.

ფოტო ს. ონანოვისა.









କେନ୍ଦ୍ରୀୟ ପ୍ରକାଶକ  
ବିଭାଗ

6.1587/131

